



# ESPACIO, TIEMPO Y FORMA

AÑO 2013  
NUEVA ÉPOCA  
ISSN 1130-4715  
E-ISSN 2340-1478

1

SERIE VII HISTORIA DEL ARTE  
REVISTA DE LA FACULTAD DE GEOGRAFÍA E HISTORIA

UNED



# ESPACIO, TIEMPO Y FORMA

AÑO 2013  
NUEVA ÉPOCA  
ISSN 1130-4715  
E-ISSN 2340-1478

1

SERIE VII HISTORIA DEL ARTE  
REVISTA DE LA FACULTAD DE GEOGRAFÍA E HISTORIA

<http://dx.doi.org/10.5944/etfvii.1.2013>



UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACIÓN A DISTANCIA

La revista *Espacio, Tiempo y Forma* (siglas recomendadas: ETF), de la Facultad de Geografía e Historia de la UNED, que inició su publicación el año 1988, está organizada de la siguiente forma:

- SERIE I — Prehistoria y Arqueología
- SERIE II — Historia Antigua
- SERIE III — Historia Medieval
- SERIE IV — Historia Moderna
- SERIE V — Historia Contemporánea
- SERIE VI — Geografía
- SERIE VII — Historia del Arte

Excepcionalmente, algunos volúmenes del año 1988 atienden a la siguiente numeración:

- N.º 1 — Historia Contemporánea
- N.º 2 — Historia del Arte
- N.º 3 — Geografía
- N.º 4 — Historia Moderna

ETF no se solidariza necesariamente con las opiniones expresadas por los autores.

*Espacio, Tiempo y Forma*, Serie VII está registrada e indexada, entre otros, por los siguientes Repertorios Bibliográficos y Bases de Datos: DICE, ISOC (CINDOC), RESH, IN-RECH, Dialnet, e-spacio, UNED, CIRC, MIAR, FRANCIS, PIO, Ulrich's, SUDOC, ZDB, ERIH (ESF).

UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACIÓN A DISTANCIA  
Madrid, 2013

SERIE VII · HISTORIA DEL ARTE (NUEVA ÉPOCA) N.º 1, 2013

ISSN 1130-4715 · E-ISSN 2340-1478

DEPÓSITO LEGAL  
M-21.037-1988

URL  
ETF VII · HISTORIA DEL ARTE · <http://revistas.uned.es/index.php/ETFVII>

DISEÑO Y COMPOSICIÓN  
Ángela Gómez Perea · <http://angelaomezperea.com>  
Sandra Romano Martín · <http://sandraromano.es>

Impreso en España · Printed in Spain



Esta obra está bajo una licencia Creative Commons  
Reconocimiento-NoComercial 4.0 Internacional.

# DOSSIER

## NECESSARY ACCOMPLICES

BY CARLOS REYERO (GUEST-EDITOR)

# THE OLIGARCH AND THE PAINTBRUSHES: A BIOGRAPHICAL SKETCH OF ANDREU GARCIA, PRIEST

## EL OLIGARCA Y LOS PINCELES: BREVE SEMBLANZA DEL PRESBITERO ANDREU GARCIA

Encarna Montero Tortajada<sup>1</sup>

Received: 29/06/2013 · Approved: 6/11/2013

<http://dx.doi.org/10.5944/etfvii.1.2013.8294>

### Abstract

The documentation concerning the Valencian priest Andreu Garcia († November 1452) reveals a rather remarkable individual. Garcia was, from birth, a member of the local oligarchy. A presbyter recumbent in the cathedral, he also had contact with Carthusians, Observant Friars and probably Beghards (the books in his library suggesting this later link). He took part, too, as intermediary or as patron, in many artistic commissions involving the city's most renowned artists and most illustrious clientele. In addition, he enjoyed close personal relationships with painters like Simó Llobregat, Jaume Mateu, Gonçal Sarrià and Joan Reixac. It appears, too, that he himself practised painting, judging by the items found in his home after his death.

### Keywords

Painting; Late Medieval Art; Social Art History; Art Collection; Patronage

### Resumen

La documentación referida al presbítero valenciano Andreu Garcia, muerto en noviembre de 1452, dibuja un perfil bien particular. Garcia fue miembro desde su nacimiento de la oligarquía ciudadana. Presbítero beneficiado en la Catedral, se relacionó también con la orden cartujana, con los franciscanos observantes y probablemente con los beguinos (los títulos de su biblioteca apuntan a una espiritualidad afín a estos grupos). Además, participó como mediador o como promotor en muchos encargos que implicaron a lo más granado de la menestralía artística local, y a los clientes más notables de la ciudad. Más allá de esto, mantuvo fuertes vínculos personales con varios artistas (sobre todo con Simó Llobregat, Jaume Mateu, Gonçal Sarrià y Joan Reixac), y parece ser que practicó él mismo la pintura, a juzgar por los enseres que se encontraron en su domicilio tras su muerte.

### Palabras clave

pintura; arte bajomedieval; Historia Social del Arte; coleccionismo; patrocinio

---

1. Doctor of Art History at the Universitat de València ([encarna.montero@uv.es](mailto:encarna.montero@uv.es)).

**ON OCCASION, FORTUNE SMILES** upon one's exploration of the archives, offering discoveries that provide full recompense for the hours dedicated to reading matters of little import. One document characterising this particular kind of luck is, without a doubt, the inventory of the Valencian ecclesiastic Andreu Garcia's possessions, carried out in November 1452<sup>2</sup>. The works and writings found in Garcia's possession at the time of his death reveal two circumstances: the first is the priest's practice of painting, and his interest in the figurative arts, given the substantial number of designs, paint recipes and panel drawings that appear among his belongings<sup>3</sup>; the second is his multiple connections to renowned artists. This inventory, along with his will, auction and other previously published records, make up a unique documentary series that shines a powerful light on Valencia's artistic activity between 1420 and 1450. Ultimately, this represents an important accumulation of clues concerning such matters as the circulation of drawings, the concretion of commissions through a mediator qualified for the task, and the nature of the relationships that united the patrons and artists of the era. The aim of this work is to present the insights the documentation offers into a character as substantial as Garcia.

Before exploring the contents of his will, inventory and auction in detail, it is worth briefly mentioning why Andreu Garcia would, even without these, have merited historiographical interest<sup>4</sup>. The first time this priest, incumbent in the cathedral and the parish of San Martín, can be found linked in writing to a work of art is on January 12<sup>th</sup>, 1417, where he appears as a witness to the carpenter Jaume Spina's contract for the choir of Portaceli<sup>5</sup>. In October 1421, Garcia acts as *mediator et conventor amicabile* between Bertomeu Terol —a cleric from Jérica— and Miquel Alcanyís, in the negotiations for an altarpiece dedicated to Saint Michael, modelled on a similar piece made for the Carthusian monastery of Portaceli<sup>6</sup> (known today to be the work of Starnina<sup>7</sup>). Garcia himself appears in the contract, listed as a witness,

2. Archivo de Protocolos del Real Colegio Seminario del Corpus Christi de València (henceforth APPV), No. 1107, Ambrosi Alegret, November 13<sup>th</sup>, 14<sup>th</sup>, 15<sup>th</sup> and 16<sup>th</sup>, 1452. The document is transcribed in its entirety in the author's doctoral thesis: *La transmisión del conocimiento en los oficios artísticos. Valencia, 1370–1450*, (unpublished doctoral thesis), Universitat de València, 2013.

3. Cf. MONTERO TORTAJADA, Encarna: 'Recetarios y papers de pintura en la documentación bajomedieval. Valencia, 1452: el ejemplo de Andreu Garcia', in *Libros con arte, arte con libros [De los códices medievales a los libros de artista: códices, tratados, libros, vehículos de comunicación creativa. Trujillo, 11 y 12 de noviembre de 2005]*. Extremadura, Universidad de Extremadura-Consejería de Cultura y Turismo, 2007, pp. 507–517. See also, concerning the panel paintings and drawings that appear in his inventory and auction, MONTERO TORTAJADA, Encarna: *La transmisión del conocimiento...*, pp. 221–240.

4. See, in particular, FERRE I PUERTO, Josep: 'Trajectòria vital de Joan Reixac, pintor valencià del quatre-cents: La seua relació amb Andreu Garcia', in YARZA LUACES, Joaquín & FITÉ I LLEVOT, Francesc (eds.): *L'Artista-artesa medieval a la Corona d'Aragó. Actes. Lleida 14, 15 i 16 de gener de 1998*. Lleida, Universitat de Lleida-Institut d'Estudis Ilerdencs, 1999, pp. 419–426; GARCÍA MARSILLA, Juan Vicente: 'La demanda i el gust artístic a València (1300–1600)', in GARCÍA MARSILLA, Juan Vicente: *Art i societat a la València Medieval*. Barcelona-Catarroja, Afers, 2011, pp. 55–58; GÓMEZ-FERRER LOZANO, Mercedes: 'Nuevas noticias sobre retablos del pintor Joan Reixach (act. 1437–1486)', *Archivo de Arte Valenciano*, xci (2010), pp. 39–52 (especialmente pp. 42–45).

5. Cf. FUSTER SERRA, Francisco: *Legado artístico de la Cartuja de Portaceli. Obras, iconografía, benefactores y artífices en su contexto histórico* [Analecta Cartusiana, 296]. Salzburg, Universität Salzburg, 2012, p. 100.

6. TOLOSA, Lluïsa, COMPANYY, Ximo & ALIAGA, Joan (eds.): *Documents de la pintura valenciana medieval i moderna, III (1401–1425)*. Valencia, Universitat de València, 2011, pp. 606–608.

7. *Idem*, p. 24. In 1401 Starnina signed a contract worth 900 *sueudos* with Francisco Maça, permanent vicar of

and is recorded as paying the first instalment in Terol's name. In 1422, the priest has to supervise, along with the pavorde Francesc Daries, the construction of the chapel that another pavorde, Joan de Prades, was having built in the convent of Santa María de Jesús, entrusted to the eminent master builder Francesc Baldomar<sup>8</sup>. In 1438, Garcia sketches the angels that Martí Llobet will carve for the cathedral's choir, commissioned by the *cofradía* or brotherhood of Santa María de la Seu<sup>9</sup>. On October 31<sup>st</sup>, 1439, the ecclesiastic pays Joan Reixac 330 *sueldos* for an altar cloth and painting for Portaceli<sup>10</sup>. On May 8<sup>th</sup>, 1440, he mediates in the agreement between the painter Garcia Sarrià and the widow of the notary Joan Aguilar, for an altarpiece for her chapel in the church of the Order of Preachers; later, on July 14<sup>th</sup>, 1440, the altarpiece is newly commissioned, due to Sarrià's death, this time to Joan Reixac: the project was completed as agreed in May, except for an iconographic change that was to be carried out in accordance with Andreu Garcia's instructions<sup>11</sup>. On March 31<sup>st</sup>, 1441, the priest concludes negotiations with Jacomart —as he had been empowered to do by the council of canons— concerning a panel for the cathedral's alms house door, which was to feature 'as many paupers as can be painted seated at a table, with a canon dispensing alms, a chaplain, beadle and a servant, and the bishop seated in a chair at the head of the table in pontifical garb'<sup>12</sup>. Garcia, furthermore, is to provide the painter with the panel on which he will work. On April 12<sup>th</sup> of that same year, his presence is documented in a contract between the brotherhood of Santa María de la Seu and various embroiderers, with the aim of fashioning borders for a funerary pall; the design is to be supplied by Reixac<sup>13</sup>. In July 1443, the widow of the *illuminator* Simó Llobregat settles a debt of twenty-two *libras* and ten *sueldos* with our protagonist<sup>14</sup> (this was, in fact, an old debt agreed previously by Llobregat himself and his mother<sup>15</sup>). The debtor and creditor had met previously before the city's civil court to defend their respective positions. From this meeting it emerges that, to ensure the repayment of the loan, Garcia held various objects belonging to the widow as collateral, among them 'a book of examples of great illuminated letters'. In addition, Llobregat had illuminated three books and two Divine Offices for Garcia, without any agreement between priest and widow as to whether these works had been remunerated. On January 9<sup>th</sup>, 1444, Reixac

---

Valencia's church of Santo Tomás, regarding an altarpiece dedicated to Saint Michael for a chapel in Portaceli's monastery [published for the first time in MIQUEL JUAN, Matilde: *Retablos, prestigio y dinero. Talleres y mercado de pintura en la Valencia del gótico Internacional*. Valencia, Universitat de València, 2008, p. 280].

8. GÓMEZ-FERRER LOZANO, Mercedes: *Vocabulario de arquitectura valenciana. Siglos xv al xviii*. Valencia, Ayuntamiento de Valencia, 2002, pp. 269–270 [cited in GARCÍA MARSILLA, Juan Vicente: 'La demanda i el gust artístic a València (1300–1600)', in GARCÍA MARSILLA, Juan Vicente: *Art i societat...*, p. 56].

9. SANCHIS SIVERA, José: 'La escultura valenciana en la Edad Media', *Archivo de Arte Valenciano*, x (1924), p. 18.

10. CERVERÓ GOMIS, Luis: 'Pintores valentinos. Su cronología y documentación. Apéndice', *Archivo de Arte Valenciano*, year XLIII, (1972), p.50. FUSTER SERRA, Francisco: *Legado artístico...*, p. 148.

11. GÓMEZ-FERRER LOZANO, Mercedes: 'Nuevas noticias sobre retablos del pintor Joan Reixach (act. 1437–1486)', *Archivo de Arte Valenciano*, xci (2010), pp. 43–45.

12. SANCHIS SIVERA. *Pintores medievales en Valencia*. Barcelona, Tipografía L'Avenç, 1914, pp. 81–82.

13. Archivo del Reino de Valencia (henceforth ARV), *Protocolos*, No. 2411, Vicent Çaera, 12/4/1441.

14. RAMÓN MARQUÉS, Nuria: *La iluminación de manuscritos en la Valencia gótica. Desde los inicios hasta la muerte de Alfonso v el Magnánimo (1290–1458)* (unpublished doctoral thesis), Universitat de València, 2005, pp. 356 and 535–540.

15. *Idem*, pp. 427–431.

agrees to the completion of an altarpiece for Burjassot that Jacomart had already begun. For the lateral panels, he is to follow Andreu Garcia's instructions, who will also oversee matters relating to the depictions of the Passion on the predella<sup>16</sup>. Finally, on November 4<sup>th</sup>, 1448, Reixac takes on another, unspecified job for Garcia<sup>17</sup>.

These, then, are the records linking the ecclesiastic with the commissioning or creation of artistic works, nearly all of them destined for important spaces (cathedral, Portaceli, monastery of the Order of Preachers, monastery of Santa María de Jesús) or created in the image of examples that were themselves important (the altarpiece of Saint Michael in Jérica). In the majority of these cases, Garcia appears as an intermediary between the commissioner and the contracted artisan, when not directly providing models for the piece in question (whether through written instruction or sketches he himself has drawn). In addition to these accounts, other information exists that ties the priest closely to some of the artists cited in the preceding paragraph. Apart from the many financial transactions Andreu Garcia arranged with well-known artists —which will be examined in detail in our analysis of his inventory— his role as guardian of the final wishes of various artists is remarkable: Simó Llobregat, Jaume Mateu, Gonçal Sarrià and Joan Reixac all trusted the priest to execute their will. In particular, in that of the *illuminator* Llobregat, dated August 5<sup>th</sup>, 1441, Garcia and Bernat Roselló, both being priests incumbent in the cathedral, appear as executors; the first ('*mossen* Andreu Garcia, my priest and friend', *mossen* being a medieval honorific used in the Kingdom of Aragón) would, in addition, become tutor to the testator's children should his wife remarry and his mother pass away<sup>18</sup>. Jaume Mateu, who arranged the fate of his belongings on July 4<sup>th</sup>, 1445, also selected Garcia to administer his will and testament, together with the respected citizen Vicent Granulles<sup>19</sup>. Gonçal Peris de Sarrià made his will on September 23<sup>rd</sup>, 1451, once again naming the priest as executor (Garcia, moreover, had loaned him money for his upkeep, to the value of 100 *sueldos*: this element of financial dependence would appear repeatedly in the documentation concerning Garcia's relationships with artists). Nor did the painter Joan Reixac, a witness to Sarrià's will, forget Garcia when he set out his last wishes in 1448: the priest was once more selected as executor (this time alongside Bernat Garcia, another presbyter), and on Reixac's death a painting was to be given him featuring Saint Francis receiving the stigmata 'finished with oil from the hand of Johannes [This 'Johannes' appears often in the documents referring to Van Eyck]', purchased by Reixac himself in Valencia for fifteen *libras*. The piece, however, would belong to Garcia only while he lived: on his death, it was to be sold, and the proceedings returned to the painter's inheritance (this extreme never came to pass, as Reixac outlived Garcia by many years, but shows the presbyter's appreciation of Nordic painting, whether or not this was indeed an original Van Eyck)<sup>20</sup>.

16. SANCHIS SIVERA, José: *Pintores medievales...*, p. 91.

17. FERRE I PUERTO, Josep: 'Trajectòria vital de Joan Reixac...', p. 423.

18. RAMÓN MARQUÉS, Nuria: *La iluminació de manuscrits...*, pp. 353–354 and 470–474.

19. LLANES I DOMINGO, Carme: *L'obrador de Pere Nicolau i la segona generació de pintors del gòtic internacional a València* (unpublished doctoral thesis), Universitat de València, 2011, pp. 650–652.

20. CERVERÓ GOMIS, Luis: 'Pintores valentinos. Su cronología y documentación', *Anales del Centro de Cultura*



The convergence, in a single person, of activities as noteworthy as those described above should already alert us to the importance of Andreu Garcia, a key figure in many of the artistic projects that took place in Valencia between 1417 and, at the earliest, 1452 (as will be demonstrated later, Garcia arranged various commissions in his will, through which his activity as artistic promoter would continue beyond his death). This pre-eminent position in the organising of artworks should be understood, in the first instance, through the priest's evident connection to the cathedral, where he was incumbent in the chapel of San Bernardo. Yet this is a decidedly incomplete explanation of his person. Through studying the details revealed in his will, it is possible to complete Garcia's biographical profile and to understand his capacity for mediation and his influence in the commissioning of works: he was incumbent not only in the *Seu* or cathedral, but also in San Martín; son of a family of rich merchants, brother to the Kingdom's Custodian of Observant Friars, and cousin to a *Mestre Racional*, he was also related to the Çanou, Jordà and Sarsola families, as well as proxy to the *Grande Chartreuse*, the head monastery of the Carthusian order. This array of titles and familial links alone was sufficient to characterise the ecclesiastic, who died in 1452, as a true leader of the church. He formed part — as shall be seen — of a select elite with the capacity to promote artistic undertakings and the requisite taste to employ the foremost artists then present in Valencia.

Andreu Garcia's parents were Ferran Garcia and Úrsula Jordà. The former, an eminent merchant active between 1388 and 1425<sup>21</sup>, made his home in the parish of Santa Catalina<sup>22</sup>. His most important activities involved *censales* (a variety of loan common at the time), materials, slaves and wheat. In addition to his position as ship-owner, he was the owner of a rice mill. Clues exist, furthermore, that link him to international commerce<sup>23</sup>. In 1414, he entered into a two-year business arrangement with Antoni and Bertomeu Ros, with a starting capital of 6,100 *libras* (a record sum, according to Enrique Cruselles)<sup>24</sup>. Apart from this, Ferran Garcia is

---

*Valenciana [Segunda Época]*, 49 (1964), p. 93: 'Likewise, a painted panel of mine with the story of Saint Francis receiving the stigmata, finished in oil by the hand of Jan [Van Eyck], which I purchased in Valencia for xv Valencian *libras*, I wish to remain in the care of said priest Andreu Garcia, for all of his life. And after this, I desire that it be sold and that it and or the proceedings from it return to my estate. I elect, give and assign as tutor and carer of my sons and daughter, and of their welfare, the same Andreu Garcia'. Concerning Van Eyck's possible peregrinations on Spanish soil, see STREHLKE, Carl Brandon: 'Jan van Eyck: un artista per il Mediterraneo', in RISHEL, Joseph J.; SPANTIGATI, Carlenrica (commissioners): *Jan van Eyck (1390 c.-1441). Opere a confronto* [exhibition catalogue: Galería Sabauda, October 3<sup>rd</sup> to December 14<sup>th</sup>, 1997]. Turin, Umberto Allemandi & Co, 1997, pp. 55–76; CORNUDELLA, Rafael: 'Alfonso el Magnánimo y Jan van Eyck. Pintura y tapices flamencos en la corte del rey de Aragón', *Locus Amoenus*, 10 (2009–2010), pp. 39–62; and FRANSEN, Bart: 'Jan van Eyck y España. Un viaje y una obra', *Anales de Historia del Arte*, 22 (2012), pp. 39–58. The specific case of Reixac's painting is examined in MONTERO TORTAJADA, Encarna: *La transmisión del conocimiento...*, pp. 242–261.

21. CRUSELLES GÓMEZ, Enrique: *Hombres de negocios y mercaderes bajomedievales valencianos* (unpublished doctoral thesis), Universitat de València, 1996, vol. 4, pp. 590–597.

22. *Idem*, vol. 2, p. 701.

23. At the least, he made efforts to recover a cargo of saffron destined for Bruges: see CRUSELLES GÓMEZ, Enrique: *Hombres de negocios...*, vol. 4, pp. 590–591.

24. *Idem*, vol. 4, p. 593; see also, by the same author, 'El corn de l'abundància', in NARBONA, Rafael et al: *L'univers dels prohoms*. Valencia, Editions 3 and 4, 1995, p.111: [concerning commercial companies with extensive capital] 'Others came to create a financial record: for example, that signed in 1414 between the Ros family and Ferran Garcia *super arte mercaturie* for two years, with an opening capital of 6,100 *libras*'; and *Los mercaderes de Valencia en la Edad Media (1380–1450)*. Lleida, Milenio, 2001, pp. 102 and 290.

documented as proxy of the Royal Treasury in 1388<sup>25</sup>, *Baile General* (the functionary responsible for managing the royal assets) in 1409<sup>26</sup>, and administrator of the hospital of Los Inocentes in 1411<sup>27</sup> (a position linked closely to the city's merchant class, as Agustín Rubio Vela relates<sup>28</sup>). This host of responsibilities explains the honour the city authorities bestowed upon the merchant in 1392, when, during the entrance of John I of Aragon and Violant of Bar, he held one of the reins of the queen's horse<sup>29</sup>. Ferran Garcia recorded his last will and testament on May 18<sup>th</sup>, 1423, before the notary Antoni Pasqual<sup>30</sup>, and died on February 26<sup>th</sup>, 1424<sup>31</sup>. Andreu himself often had a hand in his father's affairs: throughout the year of 1423, he appears as the creditor in various sums relating to the sale of flour and pastels<sup>32</sup>; months after his progenitor's death, the priest settles debts with two bakers<sup>33</sup>; and in 1434 he receives a property as his father's heir<sup>34</sup>. Through his maternal line, Garcia was grandson to Pere Jordà —as declared in his will, which will later be examined in detail— probably the same person who, under this name, is recorded as administrator of the work on behalf of Valencia's prisoners in 1392 and 1399, and who left the role due to his advanced age<sup>35</sup>. This chronology agrees with that of a grandson dying in 1452; nor should it be overlooked that, from the final quarter of the fourteenth century, the administrators of this charitable institution came to be appointed directly by the *Jurados* or Judges<sup>36</sup>, which also reinforces the idea of a familial origin close to the city elites. In his own will, Andreu Garcia states that his grandfather was incumbent in the chapel of Santo Espiritu in the church of Santa Catalina, the parish to which his father also belonged and where, furthermore, various merchants with the surname Jordà are recorded as living at the time<sup>37</sup>. The presbyter charges his executors with commissioning a chalice, paten, altarpiece and missal for the benefice associated with the chapel. In his instructions, Garcia also

25. CRUSELLES GÓMEZ, Enrique: *Hombres de negocios...*, vol. 4, p. 590.

26. *Idem*.

27. CRUSELLES GÓMEZ, Enrique: *Hombres de negocios...*, vol. 4, p. 591.

28. RUBIO VELA, Agustín: 'Infancia y marginación. En torno a las instituciones trecentistas valencianas para el socorro de los huérfanos', *Revista d'Història Medieval*, 1 (1990), pp. 122–128: the Hospital de Inocentes, founded in 1409 by ten citizens (just two years before Ferran Garcia's stewardship), had a clear precedent in the *almoína de les òrfenes a maridar* ('alms house of orphans to be married'); in both institutions, nobles and ecclesiastics were excluded (p.127); in the Hospital de Inocentes, the role of administrator was rotating, and corresponded, for one year, to one of the ten lifelong *diputats* or deputies that governed the institution (p. 123, note 47).

29. CARRERES ZACARÉS, Salvador: *Ensayo de una bibliografía de libros de fiestas celebradas en Valencia y su antiguo Reino*. Valencia, Imprenta del Hijo de F. Vives Mora, 1925, p. 61.

30. Today there remain no protocols associated with Antoni Pasqual dated to 1423. Having revised the corresponding documentation [APPV, No. 829, Antoni Pasqual, 1423] no trace has been found of Ferran Garcia's will. Nor has the possible inventory of February 1424 [APPV, No. 23248, Antoni Pasqual, 1424] been unearthed.

31. CRUSELLES GÓMEZ, Enrique: *Hombres de negocios...*, vol. 4, p. 597.

32. *Idem*, vol. 4, pp. 594–597 [the references are in ARV, *Protocolos*, No. 2422, Vicent Çuera: January 23<sup>rd</sup>, 26<sup>th</sup> and 30<sup>th</sup>; February 27<sup>th</sup>, May 10<sup>th</sup>, December 18<sup>th</sup> and 22<sup>nd</sup>, 1423].

33. APPV, No. 27184, Lluís Guerau, June 2<sup>nd</sup>, 1424, and July 18<sup>th</sup>, 1424.

34. APPV, No. 20702, Ambrosi Alegret, 14/8/1434: Andreu Garcia, as heir to his father, receives a house and vegetable garden from the widow of Pere d'Artés, merchant.

35. Cf. DÍAZ BORRÁS, Andrés: *El miedo al Mediterráneo: la caridad popular valenciana y la redención de cautivos bajo poder musulmán (1323–1539)*. Barcelona, CSIC/Institució Milà i Fontanals, 2001, pp. 136–160 (particularly p. 136).

36. *Idem*, p. 130.

37. Examples include Lluís Jordà (1417–1435) and Pere Jordà (1425–1442), perhaps related to the ecclesiastic (Cf. CRUSELLES GÓMEZ, Enrique: *Hombres de negocios...*, vol. 4, p. 17; for their location in the parish, see vol. 2, p. 702).

refers to his great-grandfather Bernat Çanou, founder of the cathedral's benefice of San Bernardo, the same post Garcia occupied (his will, in fact, dictates that chalice, paten, missal and liturgical apparel be created for this space in the cathedral: all these implements, save the missal, were to bear the emblems of Çanou and Garcia). Sanchis Sivera notes that the chapel of San Bernardo was ceded in 1311 to Çanou, Baile General of Valencia<sup>38</sup>, who established the benefice that would later belong to his grandson. The latter would not only renovate the furnishings of this place of worship, but would also order the replacement of the chest of paschal candles that his predecessor had commissioned for the cathedral's choir. It is easy, then, to understand Garcia's honouring his grandfather's memory to such an extent: in addition to being the first patron of his benefice, he must have been a true example to the family, as a royal official at the highest level<sup>39</sup>, in the service of James II at least during the final chapter of his reign (it currently remains undetermined whether he was Andreu's father's maternal grandfather, or one of the two grandfathers of his mother, Úrsula Jordà). In any case, Bernat Çanou and Pere Jordà are the ancestors Garcia evokes when he sets out his final wishes, and with whom he deliberately links himself through the commission of artistic objects bearing emblems uniting his surname with that of his forebears.

Finally, before embarking upon a close scrutiny of his will, inventory and auction, it is worth mentioning that his brother, Jaume Garcia, was, in 1450, the Custodian of Observant Friars of the Kingdom of Valencia<sup>40</sup>, with all the implications this would have in terms of spirituality —unlike the Conventual Franciscans, with whom permanent tensions existed in those years— and influence over the monastery of Santa María de Jesús, founded in 1428 (where, in fact, the priest supervised the construction of a chapel defrayed by pavorde Joan de Prades, as noted earlier), as well as other monasteries (Andreu Garcia's inventory features a book from the monastery of Sant Esperit, founded in 1404 by María de Luna and belonging from the outset to the Observants).

The last wishes of the priest, Garcia, recorded before the notary Ambrosi Alegret on June 10<sup>th</sup>, 1450<sup>41</sup>, perhaps precipitated by the plague that swept Valencia that

38. SANCHIS SIVERA, José: *La Catedral de Valencia*. Valencia, Imprenta de Francisco Vives Mora, 1909, p. 335. In 1321, James II of Aragon authorised this Baile to build baths for some of the houses he owned in the parish of San Lorenzo, known as the 'banys d'en Çanou' (cf. CAMPS, Concha and TORRÓ, Josep: 'Baños, hornos y pueblas. La Poble de Vila-rasa y la reordenación urbana de Valencia en el siglo XIV', in TABERNER PASTOR, Francisco (coord.): *Historia de la ciudad, II: territorio, sociedad y patrimonio*. Valencia, Ayuntamiento de Valencia/ICARO/Universidad Politécnica de Valencia, 2002, pp. 128–129).

39. NARBONA VIZCAÍNO, Rafael: *Valencia, municipio medieval. Poder político y luchas ciudadanas (1239–1418)*. Valencia, Ayuntamiento de València, 1995, pp. 79, 82 and 83.

40. Cf. AGULLÓ PASCUAL, Fray J. Benjamín: *Los franciscanos de la Observancia en el Reino de Valencia* [supplement to the *Crónica de la XVIII Asamblea de Cronistas Oficiales del Reino de Valencia (Valencia-Alicante, octubre 1990)*]. Valencia, Cronistas del Reino de Valencia, 1992, pp. 365–380. The custodies of Aragón, Cataluña and Valencia formed part of the Observant Vicarage of Aragón, and from 1443 to 1517 acted with relative independence from the main body of the order (pp. 376–377). On the other hand, the first Observant Custody on the peninsula consisted specifically of the monasteries of Sant Esperit, Segorbe, Chelva and Manzanera, being established by Martin V in 1424 (p. 372).

41. APPV, No. 1118, Ambrosi Alegret, 10/6/1450. The document is fully transcribed in the author's doctoral thesis: *La transmisión del conocimiento en los oficios artísticos. Valencia, 1370–1450*, (unpublished doctoral thesis), Universitat de València, 2013.

year<sup>42</sup>, begin with an outright declaration of intent: that divine wisdom permits men to own earthly, transitory possessions, and to dispose of them as they see fit. If arranging the fate of one's possessions is a matter none should take lightly, the question must be yet more troubling for one who does not, and should not, expect any blood descendant that might serve as his successor. Thus, with the pertinent witnesses called, 'Andreu Garcia, priest incumbent in the Cathedral of Valencia and resident of that city' prepares to set out his final testament, choosing as executors his brother Jaume Garcia, Custodian of the Observant Friars of the Kingdom of Valencia; *micer* Jaume Garcia, a doctor of law; and the priests incumbent in San Martín, Pere Pellaranda and Bernat Garcia. If for any reason these were unable to carry out the inheritance, they would be replaced by the priests Pere Cercos and Joan Cucalo, and by the merchants Bonafonat [*sic*], Lluís and Ramon Bereguer. Garcia establishes a very specific system of substitution: each priest and layperson will be replaced by an executor of equal status, in the order in which they appear in the document. Having given these individuals absolute power to manage any matter relating to his assets, the testator goes on to specify the details concerning his burial. He stipulates that his body, attired in the Carthusian habit, be buried in the cloister at Valdecris, in the cemetery where his mother lay and where the monastery's monks had reserved him a place. His mortal remains are to be accompanied there by four priests and two lay brothers, as well as an executor. Garcia also points out that Dom Francesc Maresme, the prior of the Grande Chartreuse and General of the Order, to whom he referred as 'my lord and father', has granted him the honour of monkhood (in fact, he insists that, at the very moment of his death, the executors send Maresme a letter with a copy of this privilege and notification of the date of his death). The presbyter decrees that the corresponding funeral rites be held in the cathedral as soon as possible: with these completed, the office for the dead should take place in the choir; and the following day, mass should be held at the high altar and absolution performed in front of the tomb housing his grandmother and grandfather, Bernat Çanou, before the door of the chapel of San Bernardo where Garcia is incumbent (as has been noted, the founder of this position was the same Çanou, the kingdom's Baile General in the early fourteenth century). The priests that attend the liturgy will each receive twelve *dineros*; to the cathedral's choirboys, he assigns sixty *sueldos* for ringing the bells on that day, in particular during the services held for his soul. The intercessory masses to be held in his name numbered a thousand, the dedication of the majority being painstakingly specified, to some extent representing a devotional map of Garcia's personal religiosity. Services are dedicated to the Trinity, the Nativity, the Pilgrimage of the Virgin and Child in Egypt, the Ascension, the Holy Spirit, the Assumption, Saint Michael, the angels, Saint John the Baptist, Saint Andrew, the Conversion of Saint Paul, Saint Lawrence, Saint Catherine, Saint Mary of Egypt, the Eleven Thousand

---

42. HAUF I VALLS, Albert: 'Profetisme, cultura literària i espiritualitat en la València del segle xv: d'Eiximenis i sant Vicent Ferrer a Savonarola, passant per Tirant lo Blanc', in *VVAA: Xàtiva, els Borja: una projecció europea* [catalogue]. Xàtiva, Ajuntament de Xàtiva, 1995, vol. II, p. 124.

Virgins, all the Saints of Paradise and Saint Amador. The remaining masses, assigned no particular dedication, were to be Requiem masses.

After arranging the matter of his burial and the funerary services that should be held for the salvation of the soul, Garcia goes on to ensure the continuity of the prebends founded by his family: both the lifelong one established by his father in San Martín and that instituted by his grandfather Pere Jordà in Santa Catalina. The presbyter declares that it falls to him to attend to these necessities, 'given that my brother and my sister are in religion and cannot arrange such matters, and the management of this office of my holy father has passed to me' (indeed, his brother Jaume was an Observant Friar; his sister, Clara, a Clarisse). He also leaves fifty *libras* to each of the following institutions: the alms house of the cathedral, the work towards the redemption of Christian captives, the city's Friars Minor and the *repenedides* or 'repenters'. This legacy was, in fact, required to fulfil the obligations set out in the inheritance he received from his paternal grandmother Isabel, married to Ferrando Garcia, although the presbyter was doubtless linked to the majority of these entities himself, in one way or another: in 1441, he was appointed by the council of canons to agree, with Jacomart, the design of a door for the alms house; his maternal grandfather, Pere Jordà, oversaw of the work of redeeming captives; and, finally, Garcia was especially devoted to Saint Mary of Egypt, patron of the repentant and a paragon of conversion and solitary life (in addition to describing her as 'my singular lady' in his instructions concerning the masses for his soul, he commissioned a panel for the cathedral depicting the story of her death, and dedicated to her the chapel he financed in Valldecris, where she would be the titular saint along with Andrew and Ursula). To complete his compliance with his deceased ancestors' wishes, Andreu Garcia orders that forty *libras* be paid annually to his sister Clara, a Clarisse in the convent of Valencia: thirty sourced from their mother's dowry, as she had stipulated in her testament, and ten from his own fortune. Clara would be able to demand the payment of this quantity as long as she lived (even if some obstacle should emerge regarding the inheritance from her mother, Garcia ensures that his sister will nevertheless receive the money, whatever the source of the funds might be), with neither the convent nor any abbess having any claim to the ten supplementary *libras*, Garcia having assigned them to Clara that she might comply with certain charges he had agreed with her 'in secret'. Before moving on to pious donations and pecuniary bequests to family members, the testator affirms that, in his role as proxy to the prior and the monks of the Grande Chartreuse, he does not wish to retain or accept any sum of money. In the case that any might remain, it should be entrusted to an individual chosen by the prior, as it is not Garcia's intention to receive any remuneration for this work.

The religious and charitable activities Andreu Garcia selected as recipients of his inheritance comprise a long list: the collection boxes for the shamefaced poor of Valencia's twelve parishes, the infirm in the leper colony, the poverty-stricken inmates of the communal prison, the chest of clothing for the needy, the Carthusian monastery of Portaceli, the Franciscan monastery of Segorbe, the convent of Santa Clara in Valencia, the monastery of María de Jesús, the convent of La Trinidad, the convent of San Miguel de Liria, the Hospital de Inocentes, Valencia's monastery of

Franciscans, the monastery of San Agustín, the Dominican convent, the convent of Carmen, the collection box for the redemption of captive Christians in the Virgen de la Merced, the friars of La Murta, the monastery of Sant Esperit, and the Bishop of Valencia, as well as the complete redemption of two Christian captives. The quantities involved vary significantly from case to case (from the ten *sueldos* received by the bishop, the lepers and the prison inmates to the three hundred earmarked for the Inocentes). The legacy left to Portaceli is nonetheless striking (two hundred *sueldos*), as is Garcia's specific consideration of the Observant Friars' monasteries: the foundations of Santa María de Jesús, Segorbe, Liria and Sant Esperit each receive fifty *sueldos*.

The priest's instructions concerning the mourning that should be observed by those close to him give a comprehensive idea of the concept of family cherished in the mid-fifteenth century: not only are his siblings listed, but also his executors, the notary who would oversee the will, and a string of names that are not, at first glance, easy to connect to the deceased (from a certain Johana Blanch, who was at the time convalescing in Garcia's house, to his brother's wet nurse, via Llorenç Palau, Peret Mas, and Francesca, the widow of a furrier). Among these stand out Joan Reixac, Pere Bonora and Gonçal Sarrià, who he also holds dear and expects to don a *gramalla* —a type of toga worn after bereavement— and mourning cap. When he later moves on to specify the quantities of money assigned to each, various relationships of financial dependence and service emerge: Jacmeta, who should also wear a black blouse and cloak, turns out to be Garcia's servant; Peret Mas, who receives the same inheritance as Jacmeta, and who resides in Garcia's house, must also have served on his household staff. A different case is that of Llorenç Palau, also resident in the priest's home, to whom he bequeaths 100 *libras* for his services, in addition to various essentials. Garcia also considers leaving him, in case he wishes to become a priest, his breviary, his diurnal and a *Manipulus Clericorum*<sup>43</sup>. He charges him, furthermore, with assisting his executors in the realisation of his testamentary dispositions. The large amount of money Garcia assigns to Palau, his concern for the youth's future and his interest in involving him in the execution of his will suggest a relationship based not only on service (or, at least, not only on domestic service): Llorenç Palau perhaps assisted Garcia in the management of his many businesses and transactions, securing a considerable inheritance as compensation for these works. It should be noted, in addition, that after the donations to religious institutions, Palau is the first individual to be named in the distribution of the presbyter's estate. Next, Jacmeta, Peret Mas and the cutler Andreu Çabater would each receive between one and two hundred *sueldos* (the first two in thanks for their service in Garcia's house; the third 'for the love of God'), followed by an extensive list of names who would each receive fifty *sueldos*, among them Gonçal Sarrià. Joana Blanch closes this roster of individuals who, while not blood relations,

43. This was a type of clerical manual very popular in the late Middle Ages. They appear frequently in the inventories of fifteenth-century ecclesiastics: cf. IGLESIAS I FONSECA, Josep Antoni: *Llibres i lectors a la Barcelona del segle xv. Les biblioteques de clergues, juristes, metges i altres ciutadans a través de la documentació notarial (anys 1396–1475)* (unpublished doctoral thesis), Universitat Autònoma de Barcelona, 1996, p. 83.

the priest considers as family. At the time the will was drawn up, Blanch was unwell in the presbyter's house; he instructs that the belongings she had brought there with her be returned to her. In addition, he requests that while she lives she not be required to repay a debt of three thousand *sueldos* owing to him (Garcia's executors will, however, be able to demand this sum following the debtor's death). Finally, he stipulates that his sister Clara uses fifty *sueldos* of the ten *libras* she will receive annually to assist with Joana's upkeep. The nun would also receive a vernacular psalter on parchment, a wooden crucifix and a Veil of Veronica. Jaume Garcia, brother to Andreu, is to do whatever he sees fit with the *Summa de Collationis* [sic]<sup>44</sup> and a number of other books.

Following the mention of the Clarisse and the Franciscan begins the list of relatives to whom Andreu Garcia leaves money. One by one appear the surnames of the families related to the presbyter: Corts, Jordà, Sarsola, Ferriol, Centelles and Sist, among others. Francí Sarsola was Lord of Jérica, a circumstance possibly related to Garcia's involvement in the contract of the Saint Michael altarpiece, charged to Miquel Alcanyís by Bertomeu Terol, a cleric of that region. There are, in any case, much more obvious clues linking the priest's familial origins to the commissioning of artworks. Several of his forebears established ecclesiastical positions that, ultimately, generated the commissioning of artistic works by the testator. As has already been noted, Garcia's great-grandfather, Bernat Çanou, had founded the benefice of San Bernardo in the cathedral, held by Garcia himself. Consequently, among his testamentary commands is the chapel's provision with a chalice and paten of gilded silver (both of which are to bear Çanou's and Garcia's coats of arms; the chalice, in addition, must be decorated with enamels of Piety, the Virgin and Saint Bernard), a missal and various liturgical garments. Also stipulated is the renewal of the liturgical apparatus in the prebend of Espíritu Santo, established in the church of Santa Catalina by Pere Jordà, Garcia's grandfather (namely chalice and paten, of gilded silver and a specific weight, missal, and altarpiece). Finally, he leaves various altar cloths to the chapel of San Joaquín and Santa Ana in the church of San Martín, whose benefice had most likely been endowed by his father, Ferran Garcia (his will makes reference to a perpetual seat in said parish, founded by his father Ferran, but does not link it directly to the chapel of San Joaquín and Santa Ana). As well as these diverse commissions, all related to the embellishment of sacred spaces patronised by his family, Andreu Garcia desires the completion of one of the two chapels whose construction had already begun in Valldecríst—a matter he had previously raised with both the prior and the monk Guillem Jordà—and that an altarpiece be created dedicated to Saint Andrew, Saint Ursula and Saint Mary of Egypt, following a sketch he himself has drawn. This triple dedication can be easily explained from what we already know of the presbyter. Not only was his mother—buried in the same cemetery in Valldecríst—named Úrsula, but so too were many

---

44. It is, most likely, the *Summa Collationis de Johannis Gallensis* that appears in the inventory: that is, the *Communiloquium* or *Summa collationum* by the Franciscan Juan de Gales, a manual for clerics and preachers then popular in the Crown of Aragon. Cf. HAUF I VALLS, Albert G.: *Eiximenis, Joan de Salisbury i Joan de Gal·les*. Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 1992; see also IGLÉSIAS I FONSECA, Josep Antoni: *Llibres i lectors...*, p. 153, note 507.

other women of the Jordà family, a family of which the monk with whom Garcia arranged the chapel's completion may have been a member; Saint Mary of Egypt was a figure towards whom he felt particular devotion, as has been demonstrated (it is redundant to reiterate the arguments corroborating this affirmation); while Saint Andrew was included as titular for entirely obvious reasons. Taken together with the painstaking planning of the altarpiece (Garcia himself providing a design), one might imagine that the chapel was designed as a funerary votive offering that the priest planned to present to a monastery to which he felt especially close (the particular link tying Garcia to the Carthusian order will be analysed somewhat later; the possibility of the chapel as a space of interment must be disregarded, as his will explicitly specifies that the presbyter will be buried in the cemetery of the Carthusian monastery).

The concretion of the artistic commissions stipulated in this testament remains an unknown quantity. In principle, the executors, perhaps aided by Llorenç Palau, would be responsible for carrying out these commands, although it is hard to believe, given Garcia's nature, that he would leave it to others to resolve issues to which he himself was so sensitive, when in other matters he made reference to various texts he planned to write in which he would more carefully describe how particular provisions should be implemented. In any case, the priest's contacts with the most distinguished artisans of the art world is an indisputable fact, as is his proven reputation as mediator in commissions awarded by prestigious clients. As if this were insufficient, the inventory of his possessions records various invoices concerning considerable numbers of craftsmen to whom he loaned money, probably in the form of the aforementioned censal (among these, silversmiths were of particular prominence)<sup>45</sup>. To Joan Reixac and Pere Bonora, Garcia —having reached the end of his last wishes, following the rewarding of his executors and the distribution of certain books— leaves 'the papers and other samples of painting I possess, and certain images I own in copper and gypsum and wax', whose division the testator would arrange in a document he intended to write at a later date. Perhaps the missals from the benefices of San Bernardo and Espíritu Santo would go to Bonora, and the two altarpieces —from Espíritu Santo and Valldecris— to Reixac. The price of the missals (three hundred *sueldos* for the cathedral's missal, and two hundred for Santa Catalina's) and the altarpiece from Espíritu Santo (1,500 *sueldos*) are in accordance with the status of their creators, without being excessive. The details of the budget assigned to the works at Valldecris are unknown, although the promoter's nature suggests it would be a quantity no less than that reserved for the city's temples. That Garcia played the role of mentor in Joan Reixac's professional activity has been known for some time<sup>46</sup>. The commissions the painter received

45. The listed individuals are Mondo de Molins, Francesc Riba, Gaspar Teixidor, Bonanat Armengol, Jaume Esteve, Joan Agulló, Domingo Goçalbo, Joan Pereç, Vicent Adrover, an operator with the surname of Martí and the widow of Capellades, in addition to other silversmiths whose names are illegible due to the protocol's poor condition.

46. See, once again, FERRE I PUERTO, Josep: 'Trajectòria vital de Joan Reixac...'; GARCÍA MARSILLA, Juan Vicente: 'La demanda i el gust artístic a València...'; and GÓMEZ-FERRER LOZANO, Mercedes: 'Nuevas noticias sobre retablos del pintor Joan Reixach...'



through the presbyter's mediation were numerous, and at least one of these was destined for the Carthusian monastery of Portaceli (in 1439, Garcia paid Reixac for an altar cloth and painting for this institution in Serra)<sup>47</sup>. Surprisingly, there is no documented commission for Valldecris that directly implies both individuals. Of course, the main altarpiece of the Carthusian church —partially preserved in the Museo Catedralico in Segorbe, and considered, at least the central panel, as the work of Reixac, commenced around 1454<sup>48</sup>— would be difficult to explain without Andreu Garcia's intervention, although it has not been possible to support this possibility with documentary evidence. Although the painter perhaps began his work two years after the ecclesiast's death, it is tempting to see Garcia's influence in the altarpiece's promoter, Úrsula<sup>49</sup>, his first cousin and wife of Francesc Sarsola (and cited as such in his will of 1450, in which he bequeaths her a hundred *sueldos*). In any case, the documentation linking the priest's cousin to the work states that its author was 'Juan Roiz de Moros', rather than Reixac.

Andreu Garcia's links to the Carthusian order go far beyond his possible involvement in the commissioning of artistic works for Portaceli and Valldecris. As has been indicated, the cleric elected to be buried in the cemetery of this latter monastery, choosing to be interred wearing the habit of the order. He also indicates that Francesc Maresme, the prior of the Grande Chartreuse, whom he describes as 'my Lord and Father', had bestowed upon him the honour of monkhood. His executors, moreover, were to send a notice of his death to the order. This, in fact, they did, as in one of the order's *Chartae*, corresponding to the General Chapter of 1453, his death appears in the following terms:

Spectabilis et deuotus dominus, Dominus Andreas Garcia, sacerdos Magne Valencie, promotor fidelis & diligens executor negociorum Domus Maioris Cartusie matris nostre et nostri Capituli Generalis, qui per xxij annos sine adminiculo alicuius stpendii temporalis cum magno feruore ac zelo contemplatione Ordinis laborauit, tamquam bene meritus habet per totum Ordinem nostrum plenum cum Psalteriis monachatum. Cuius obitus dies scribantur in calendariis conuentialibus domorum Ordinis sub xiiia Nouembris<sup>50</sup>.

47. CERVERÓ GOMIS, Luis: 'Pintores valentinos...', (1972), p. 50. FUSTER SERRA, Francisco: *Legado artístico...*, p. 148.

48. The monastery's chronicler Fray Joaquín Vivas, in his *Historia de la Fundación de la Real Cartuja de Vall de Cristo* (a work compiled in 1775), informs us that the venerable paintings of the altarpiece were the work of 'Juan de Exarch', who had commissioned them for 300 florins in 1454 [Vivas' work was published by Enrique DÍAZ MANTECA in 'Para el estudio de la historia de Vall de Crist. El manuscrito de la Fundación de Joaquín Vivas', *Boletín de la Sociedad Castellonense de Cultura*, vol. LXVII (1991), pp. 85–126; the paintings are mentioned on p.114]. Recently, the unity of the altarpiece has been called into question by David Montolio, who indicates the possibility that at least one of the panels of the ensemble actually originates from the monastery of San Blas de Segorbe. Josep Ferre, to whom we are grateful for his clarification of this matter [email dated March 1<sup>st</sup>, 2013], has studied the piece exhaustively, and is inclined not to discard the former hypothesis that considers the paintings a single entity related to the main altar of Valldecris.

49. PÉREZ MARTÍN, J. María.: 'Pintores y pinturas en el Real Monasterio de la Cartuja de Valdecris (Altura, Castellón)', *Archivo Español de Arte y Arqueología*, 12 [36] (1936), pp. 254–255, note I.

50. HOGG, James: 'The Valencian Charterhouses in the *Chartae* of the Carthusian General Chapter, 1272–1658', in HOGG, James, GIRARD, Alain & LE BLÉVEC, Daniel (eds.): *Les cartoixes valencianes [Analecta Cartusiana, 208]*. Valencia, Universität Salzburg/Ajuntament del Puig, 2004, vol. I, pp. 25 and 79. Hogg includes the transcription of the document in his article.

In his will, Garcia had already explained that he was proxy to the Grande Chartreuse, and that he desired no form of recompense for his works. The previous document serves to add, furthermore, that he held this post for twenty-three years (he began, therefore, in 1429), an extensive period that can perhaps be explained through his personal relationship with Francesc Maresme, Prior General from 1437 and linked to the administration of the order from some time earlier (he was coadjutor to the former General, Guillaume de Lamotte, and his representative in the schismatic Council of Basel)<sup>51</sup>. In any case, the executors found in the presbyter's home a great quantity of money belonging to the Grande Chartreuse<sup>52</sup> (more than 60,000 *sueldos*), representing payments made in 1445, 1446, 1447, 1448, 1449 and 1451. Also found in the deceased's home were further documents most likely related to this administration of the Grande Chartreuse's assets. One document, for example, records that in May of 1452 Garcia received, from the monk Joan de Nea, twenty *libras* paid by the *alamín* (the figure responsible for overseeing weights and measures) of Serra. In this context, Nea is deserving of a brief mention, defined by historiography as a 'volcanic convert'<sup>53</sup>, highly active in the circles of the Aragonese court<sup>54</sup>, a close collaborator of Maresme, and the man behind the Carthusian foundations in Montealegre<sup>55</sup> and the Anunciata, the ephemeral monastery close to the city of Valencia, patronised by Jaume Perfeta and inhabited only between 1442 and 1445<sup>56</sup>. It is impossible to know what involvement Garcia had in this project, although he was surely aware, through Nea and as proxy to the Grande Chartreuse, of its vicissitudes. Finally, before concluding the revision of the connections that bound Andreu Garcia to the Carthusians, all that remains is to briefly return to his relationship with Francesc Maresme. This must have been a particularly strong connection, judging by the attention the former paid the latter in his will. The two may have met in Portaceli, the Carthusian monastery where Maresme professed in 1402, although there are signs that perhaps point to a familial connection: the deceased presbyter's inventory of 1452 mentions a table to hold candles bearing both Maresme's and Garcia's insignias, and two altar cloths with the same emblems. This is difficult to explain without resorting to the possibility of a kinship between the two. On the other hand, it is known that Maresme founded a chapel in Valldecris

51. CHIABERTO, Silvio: 'La certosa de *Porta Coeli* durante il periodo medievale e gli annalisti non spagnoli secenteschi', in HOGG, James, GIRARD, Alain & LE BLÉVEC, Daniel (eds.): *Les cartoixes valencianes...*, vol. 11, p. 193. Concerning Maresme, see also FERRER ORTS, Albert: 'Entre la fe i el deure: el paper de les cartoixes valencianes en els assumptes de la Corona d'Aragó entre les acaballes del S.XIV i les primeries del S.XV', in NAVARRO I BUENAVENTURA, Beatriu (edition in the care of): *Entre el Compromís de Casp i la Constitució de Cadis [Actes de les IV Jornades d'Art i Història. Xàtiva, 2, 3 i 4 d'agost de 2012]*. Xàtiva, Ulleye, 2013, pp. 23-67 (especialment pp. 33-42).

52. In Garcia's room, stored in a walnut chest wrapped in canvas, the executors found five hemp sacks and a pouch of white leather in which he kept the money, along with the corresponding receipts and documentation.

53. CHIABERTO, Silvio: 'La certosa de *Porta Coeli*...', p. 193.

54. See FERRER ORTS, Albert: 'Entre la fe i el deure...', pp. 48-51.

55. *Idem*. See, in addition, MEDARDE SAGRERA, Manuel: 'La cartuja de santa María de Montealegre, y su relación a lo largo de seis siglos con las cartujas valencianas de *Porta Coeli*, *Val de Christ*, *Val d'Espirit*, *Ara Christi*, *Via Coeli* y *Benifaçà*', in HOGG, James, GIRARD, Alain & LE BLÉVEC, Daniel (eds.): *Les cartoixes valencianes...* vol. 11, p. 48.

56. MARTÍN GIMENO, Enrique & SANTOLAYA OCHANDO, María José: 'Tipología de la cartuja de Valldecris y de otras cartujas valencianas', in GÓMEZ LOZANO, Josep Marí (coord.): *La Cartuja de Valldecris (1405-2005)*. VI Centenario del inicio de la Obra Mayor. S. I., Fundación Mutua Segorbina-Instituto de Cultura del Alto Palancia, 2008, p. 258.

(that of San Antonio or Santísimo Cristo)<sup>57</sup>, a commission that perhaps represented, if dating prior to 1450, a model Garcia could emulate in terms of artistic promotion.

Andreu Garcia's affinity with the Carthusian order is clearly apparent: he handles the affairs of the Grande Chartreuse for years on end without recompense, chooses to locate his tomb in Valldecrist, and before his death receives the honour of monkhood from Maresme. The manifestations of this accord are well-known, though its causes are not, perhaps residing both in a close personal relationship to an eminent member of the order as well as in a particular spiritual sympathy. The ecclesiastic's inventory demonstrates his interest in the figurative arts<sup>58</sup>, but also a well-defined religiosity, evidenced by his library. Comprising books, treatises and devotional works, the writings found in Garcia's home by the executors number some seventy examples. Most of these were concentrated in the deceased's bedroom and, even more so, in a small study annexed to it. The diversity of works is considerable, although they can be loosely categorised into three broad topics: the first would include sacred texts, liturgical manuals and books of worship; the second, theological treatises and preaching guides; the third, works characteristic of an education in the arts. From the first group, in addition to two Bibles distinguished by their opulence, which are 'in the most secret compartment of that room', and found alongside other volumes, is listed a Mass of the Virgin bound with other orations and psalms, a *rubriquet* or *rúbrica* (a compilation of procedural guidelines for religious ceremonies, copied into a small book), the *Psalterium alias laudatorium de Eiximenis*, a small volume including the Office for the Dead and the Little Office of Our Lady (the first on paper, the second on parchment), an Hours of the Virgin, the *Expositio de Ordine Missae* by the Dominican Guillem Anglés<sup>59</sup>, a *Manipulus Clericorum*, a volume entitled *Un milagro de un maestro en Teología*, another entitled 'Angela de Fulguio' (most likely the *Memorial* by Angela da Foligno, or her *Instrucciones*), a *Vida de San Francisco*, a psalter, an Hours of the Virgin 'of Humility', a breviary and diurnal by the Bishop of Valencia, a *Flos Sanctorum*, various notebooks of 'devotions' and a factitious volume containing the *Contemptus Mundi*. The theological treatises and preaching manuals are, if possible, even more abundant, although their identification, in certain cases, presents difficulties, due to the poor condition of the protocol: along with a small parchment book whose (fragmentary) title is 'De divinis docmatibus' (perhaps a work attributed to Saint Augustine, *De*

57. MARTÍN GIMENO, Enrique & SANTOLAYA OCHANDO, María José: 'Tipología de la cartuja de Valldecrist y de otras cartujas valencianas', p. 292.

58. The figure of the man of God with an interest in the plastic arts was not uncommon: remember the priests who worked on the preparations for the grand entrance of Martin the Humane, as well as the character of *frare* Gabriel Carbonell, cited in Gonçal Sarrià's will as a 'hermit of the house of the Beghards of València' (ALIAGA MORELL, Joan: *Els Peris i la pintura valenciana medieval*. Valencia Edicions Alfons el Magnànim, 1996, p. 238), who, of course, attended the auction of Garcia's possessions, buying two touchstones and various medicine bottles on December 2<sup>nd</sup>, 1452 (APPV, No. 1107, Ambrosi Alegret). Carbonell's inventory (the friar having died in 1477) was unearthed by Juan Vicente GARCÍA MARSILLA, and includes a booklet of designs, various books and assorted pious images (GARCÍA MARSILLA, Juan Vicente: 'La demanda i el gust artístic a València...', p. 58).

59. Cf. HAUF I VALLS, Albert: 'La espiritualidad valenciana en los albores de la Edad Moderna', in VVAA: 1490. *En el umbral de la Modernidad. El Mediterráneo europeo y las ciudades en el tránsito de los siglos XV-XVI*. Valencia, Consell Valencià de Cultura, 1993, vol. I, pp. 494-495.

*dogmatibus ecclesiasticis*), Garcia owned the ‘recomandatio’ by Saint Alselm, the *De Miseria Humanae Conditionis* by Innocent III, a treatise on Pseudo-Dionysius the Areopagite’s ‘Triple Way’, a *De Contemplatione* (probably a Llullian work), the *Reperitorium Morale* by Petrus Berchorius in three volumes, Roberto Holcot’s *Moralitates* (an exemplary collection for preachers), various documents by Francesc Eiximenis whose nature is unrecorded, the *Apologia Pauperum* by Saint Bonaventure, a book of Sunday sermons by Eiximenis, parts of the *Cristià*, the *Cercapou*, a *Suma de vicis* (perhaps the *Summa de vitiis et virtutibus* by the Franciscan Guillelmus Peraldus, or the one by Laurent d’Orléans), the *Scala Dei* (cited as a ‘book by Francesc Eiximenez for the queen’), a parchment booklet entitled *Lo primer de creure fermament en un sol Deu*, a *Libellus de Virginitate* (of uncertain authorship, being attributable to both Saint Jerome and Saint Ildephonsus, among others), two *Ars Moriendi*, a *De Natura Angelica*, a ‘speculum ugonis’ (perhaps the *Speculum Ecclesiae* by Hugo de San Caro), various writings on the coming of the Antichrist (in all probability one of these was the *De adventu Antichristi* by Arnau de Vilanova), the ‘Bartholina’ (la *Summa Casus Conscientiae*, compiled by the Franciscan Bartolomeo da Pisa), various writings by Saint Bonaventure and Saint Jerome (by the latter, *De vitis Apostolorum*), the *Summa Collationum* by Juan de Gales, Jean Gerson’s *Mons Contemplationis*, a book of ‘super meditationes arbore vite de Bonaventura’ (the *Lignum Vitae* by Saint Bonaventure), an *Imago Vitae* (probably the *Soliloquium de quatuor mentalibus exercitiis quod dicitur Imago Vitae* by Saint Bonaventure), and various works tackling the art of oration, as well as the articles of faith. Finally, the presbyter had also amassed in his home rhetorical works, grammatical notes, a book on logic, Boethius’ *Consolation of Philosophy*, a ‘liber de secretis filosofie artis’ (probably another work by Llull) and a Cato in a factitious volume.

Taken as a whole, the books owned by Andreu Garcia make up a comprehensive theological education, and a spirituality as personal as it was common in early fifteenth-century Valencia, clearly allied to Observant Franciscanism (protected and patronised in those years by none other than Maria of Castile)<sup>60</sup>, with many commonalities with the doctrines of Llull and Arnaldus and the writings of Eiximenis<sup>61</sup>. Judging from his interest in the titles by Saint Alselm, Saint Bonaventure and Gerson, Garcia appears inclined towards affective oration and prayer-meditation<sup>62</sup> (in his inventory, in fact, is a *De meditatione*), a tendency clearly evident in

60. See HAUF I VALLS, Albert: ‘Profetisme, cultura literària i espiritualitat en la València del segle xv: d’Eiximenis i sant Vicent Ferrer a Savonarola, passant per Tirant lo Blanc’, in *VVAA.: Xàtiva, els Borja: una projecció europea* [catàleg]. Xàtiva, Ajuntament de Xàtiva, 1995, vol. II, p. 120.

61. See, for this point, HAUF I VALLS, Albert: ‘La espiritualidad valenciana en los albores de la Edad Moderna’, p.489: ‘[...] rich spirituality that during the Middle Ages flourished in the Hispanic territories, and especially in those most exposed to contact with the new currents arriving from the exterior and directly linked to Italy: namely the countries that made up the old Crown of Aragon. Asensio, with the excellent judgement derived from his great knowledge of the subject, placed special emphasis on the influence of movements such as Llullism, Arnaldism and in general all those related to the Franciscans, of varying degrees of spirituality, insinuating a possible chain that would unite the Italian shore to Pedro Juan Olivi and Ubertino de Cassale to Francesc Eiximenis, the Franciscan from Gerona who settled in Valencia and died at the dawn of the fifteenth century, being Patriarch of Jerusalem and Bishop of Elna’.

62. See Albert HAUF I VALLS, Albert: ‘Corrientes espirituales valencianas en la Baja Edad Media (siglos xiv–xv)’, *Anales Valencinos*, 48 (1998), p. 265.

the abundance of writings he owned by Francesc Eiximenis: the *Psalterium alias Laudatorium*, a book of Sunday sermons, the *Scala Dei*, parts of the *Cristià*, and a *Cercapou*<sup>63</sup>. The listing of a work by Angela da Foligno reinforces this idea of contemplation based on emotion, supported by the mystical diary (or *Instrucciones*) of this beatified Umbrian<sup>64</sup>. Furthermore, the *Ars Moriendi*, the writings on the coming of the Antichrist (some perhaps by Arnau de Vilanova), the possible works by Llull (*De Meditatione* and *De secretis philosophie artis*) and two volumes such as the *De Miseria Humanae Conditionis* and the *Contemptus Mundi* confirm that Garcia felt an affinity with the Joachimite Franciscanism then so active in the Crown of Aragón<sup>65</sup>. Comparison with other ecclesiastical libraries from the same period (the majority catalogued in post-mortem inventories) might help place Garcia's books in context. Of these libraries, studied by María Rosario Ferrer Gimeno in her doctoral thesis<sup>66</sup>, there is only one that exceeds Garcia's in numerical terms, the remainder being much smaller than these two cases<sup>67</sup>. This was the collection of 108 books sold in the auction of Francesc Mestre, parish priest of Castelló de Xàtiva<sup>68</sup>. The auction was held in January 1450, and attended by Andreu Garcia himself, who bought for sixteen *sueldos* and six *dineros* the work by Angela da Foligno that appeared in his own inventory two years later<sup>69</sup>, as well as a *Breviloquium* by Saint Bonaventure<sup>70</sup> (nor, most likely, was this the first time Garcia resorted to this means to acquire some volume or other: in the jackets of his *De divinis docmatibus* and his *De Miseria Humanae Conditionis* can be read 'property of Pere Ribera, notary'). In general, the titles appearing in these inventories of priests and canons<sup>71</sup> are related to liturgy, patristics and authors such as Eiximenis<sup>72</sup> and Bonaventure (Antoni Riera, for example, a priest incumbent in the cathedral, lists in his will of 1434 a missal, a breviary, a diurnal, a *Flos Sanctorum*, and 'my books by Bonaventura and Angela'<sup>73</sup>). Moreover, works that Garcia possessed are cited with some regularity:

63. HAUF I VALLS, Albert: 'La espiritualidad valenciana en los albores de la Edad Moderna', p. 501: the author indicates that Montserrat's abbot Dom Baraut correctly considers Eiximenis 'as one of the precursors of the *Devotio Moderna* and its methods in Spain'.

64. See the corresponding chapter of the excellent book by CIRLOT, Victoria & GARÍ, Blanca: *La mirada interior: escritoras místicas y visionarias de la Edad Media*. Madrid, Siruela, 2008.

65. POU I MARTÍ, José (O.F.M.): *Visionarios, beguinos y fraticelos catalanes (siglos XIII-XV)*. Alicante, Instituto de Cultura 'Juan Gil-Albert', 1996. See also HAUF I VALLS, Albert: 'Profetisme, cultura literària i espiritualitat en la València del segle XV: d'Eiximenis i sant Vicent Ferrer a Savonarola, passant per Tirant lo Blanc', in VVAA: *Xàtiva, els Borja: una projecció europea* [catalogue]. Xàtiva, Ajuntament de Xàtiva, 1995, vol. II, pp. 101-138.

66. FERRER GIMENO, María Rosario: *La lectura en Valencia (1416-1474): una aproximación histórica* (unpublished doctoral thesis), Universitat de València, 1993.

67. *Idem*, pp. 130-133.

68. *Idem*, p. 132.

69. *Idem*, p. 443 (doc. 43): 'Also, another book, in Latin, of regular sized pages, by Angela, de Fulgino, written on paper bound in red sheepskin with wheat paste, already broken and with two buttons, to mossen Andreu Garcia, priest, xvi *sueldos*, vi *dineros*'.

70. *Idem*, p. 443 (doc. 43): 'Likewise, another book, Breviloquium, by Bonaventura, to mossen Andreu Garcia, priest, x *sueldos*'.

71. *Idem*, p. 140 (concerning the canons, in particular).

72. *Idem*, p. 306 (for the success of Eiximenis' writings among the ecclesiastical class).

73. *Idem*, p. 147.

the *Flos Sanctorum*, Boecio's *Consolation*, the *Speculum Ecclesie*, the *Natura Angelica* and the *Expositio de Ordine Missae* by Guillem Anglés<sup>74</sup>.

Before bringing to a conclusion this brief portrait of Andreu Garcia, reconstructed through the documentation relating to his person, it is worth mentioning his more than probable links with the Beghards of Valencia. There are fairly sound arguments to support this connection: in the first place, the priest was able to acquire works by Arnau de Vilanova and Lull (Vilanova has repeatedly been forwarded as the mentor of the city's Beghard and Beguine movement<sup>75</sup>, and in the library of the Hospital de Beguinos is registered a *De contemplatione*, with various theories pointing to the existence of an early Valencian Lullist school in that very institution)<sup>76</sup>; along with other related reading materials, Garcia owned a 'Suma de vicis', likely to be the *Summa de vitiis et virtutibus* by Laurent d'Orléans, one of the preferred titles of the Beghard community, according to the inquisitor Bernat Guiu<sup>77</sup>; moreover, the ecclesiastic pays particular attention to the 'repenters' or 'penitent women' in his will, leaving them fifty *libras* (this institution of reform for female sinners was founded by a Beguine in 1345, and probably continued under the patronage of the Third Order of Saint Francis a century later)<sup>78</sup>; similarly, in the inventory of 1452 appears 'an old Beguine penitential vestment', perhaps belonging to one of the many inheritances Garcia had to manage; and, finally, the painter Gonçal Sarrià, with whom the priest shared a particularly close relationship, died in 1451 in the Hospital de Beguinos, leaving various tools to Gabriel Carbonell, a hermit of said institution, Garcia acting as guardian and executor of his testamentary wishes<sup>79</sup>.

In conclusion, it seems *mossen* Andreu Garcia was a rather more complex figure than it might initially appear: born to a family belonging to the civic oligarchy, and later welcomed into the elite of the ecclesiastical class, he practiced meditative prayer and the reading of theological works on a daily basis, judging by the titles that appear in his library; furthermore, he interacted frequently with Carthusians, Observant Friars and, seemingly, Beghards. This whirlwind activity was in addition to his practice of drawing, his dealings with artisans and his general interest

74. See, in the thesis of FERRER GIMENO, documents 17 (inventory of Berenguer Vidal, presbyter and rector of Guadalest and incumbent in the cathedral, dated to 1436), 21 (inventory of Joan Lopiç, parish priest of Silla, dated to 1437), 35 (inventory of Francesc d'Aries, canon and superior of the cathedral, dated to 1444), 43 (auction of the belongings of Francesc Mestre, parish priest of Castelló de Xàtiva, dated to 1450) and 52 (inventory of Martín Domínguez, presbyter, dated to 1452). Add to this list the inventory of the canon Pere d'Artés, carried out in November 1440, in which there is no mention, with the exception of liturgical works, of books identifiable with Garcia's [see. WITTLIN, Curt J.: 'Testament i inventari del canonge valencià Pere d'Artés (†1440)', in FERRANDO, Antoni (ed.): *Miscel·lània Sanchis Guarner [Biblioteca 'Abat Oliba', 110]*. Valencia, Universitat de València-Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 1992, vol. III, pp. 459–480].

75. HAUF I VALLS, Albert: 'La espiritualidad valenciana en los albores de la Edad Moderna', pp. 491–492: 'Arnau was, as is known, the spiritual mentor of the Valencian Beghards, and we must not allow ourselves to forget the importance of a centre such as the 'house and hospital of the Virgin Mary of Beghards of the distinguished city of València' [...]. See also, and above all, RUBIO VELA, Agustín & RODRIGO LIZONDO, Mateu: 'Els beguins de València en el segle XIV. La seua casa-hospital i els seus llibres', *Miscel·lània Sanchis Guarner, I [Quaderns de Filologia]* (1984), pp. 329 and 334.

76. RUBIO VELA, Agustín & RODRIGO LIZONDO, Mateu: 'Els beguins...', pp. 334–336.

77. *Idem*, p. 335.

78. *Idem*, p. 330.

79. ALIAGA MORELL, Joan: *Els Peris...*, pp. 237–239.

in art, activities perhaps undertaken by other clerics who appear repeatedly in the documentation, still awaiting the relief and definition that have been restored to this particular priest, who, at the time of his death, in November 1452, was also a monk. This case, then, is a clear example of the existence of individuals not easily accommodated by the categories habitually employed by historiography, when examining the specifics of a given commission: promoter, client, sponsor and patron are the names typically assigned to the instigators of artistic undertakings. Garcia was promoter on only a handful of occasions. Client, sponsor and patron are classifications that can only with great difficulty be applied to his known activity. Yet this outstanding man of the church was involved in a great many negotiations between commissioners and artists throughout the first half of the fifteenth century, and was repeatedly acknowledged as an efficient agent in such matters, a catalyst for the wishes of the purseholder, and a reliable intermediary to whom one could delegate the dialogue with the artisans. This task of mediation represents the core of what could be termed the 'hidden capitulations' of a contract: beyond prices, dimensions, deadlines and quality of materials, exist equally precise questions requiring a concretion that the documentation rarely apprehends; iconographies, decorative repertoires, compositional schemes and figurative models are matters whose definition occurs far from the notary's office, through verbal expression or through notes, and, on occasion, through a third party judged sufficiently capable to carry out this task. Andreu Garcia, a member —by birth and by position— of the sector of urban society that generated the bulk of the market's artistic commissions, at the same time *compare* or friend to various artists, was, without a shadow of a doubt, a more than necessary accomplice in a great many of the works contracted in Valencia between 1417 and 1452.

# EL OLIGARCA Y LOS PINCELES: BREVE SEMBLANZA DEL PRESBITERO ANDREU GARCIA

Encarna Montero Tortajada<sup>1</sup>

En ocasiones, la fortuna acompaña la búsqueda en el archivo, y depara hallazgos que compensan, ciertamente, el tiempo dedicado a la lectura de noticias poco significativas. Un documento que ha supuesto esa clase de suerte es, sin duda, el inventario de los bienes del eclesiástico valenciano Andreu Garcia, llevado a término en noviembre de 1452<sup>2</sup>. Los objetos y los escritos que obraban en poder de Garcia en el momento de su óbito revelan dos circunstancias: la primera es la práctica de la pintura por parte del presbítero, y su interés por las artes figurativas, dado el elevado número de diseños, recetarios y tablillas dibujadas que aparecen entre sus pertenencias<sup>3</sup>; la segunda, múltiples vínculos con artistas de renombre. Este inventario, junto con el testamento, la almoneda y otros registros ya publicados, conforma una serie documental única que proyecta una poderosa luz sobre la actividad artística en Valencia entre 1420 y 1450. Se trata, en definitiva, de un importante cúmulo de indicios sobre aspectos tales como la circulación de dibujos, la concreción de encargos a través de un mediador capacitado para ello, o la naturaleza de las relaciones que unían a comitentes y artistas en esos años. El objeto de estas líneas es positivar la información que ofrece la documentación referida a un personaje tan enjundioso como Garcia.

Antes de explorar con detenimiento el contenido de testamento, inventario y almoneda conviene exponer sucintamente por qué Andreu Garcia, aun sin ellos, habría despertado igualmente el interés de la historiografía<sup>4</sup>. La primera vez que este presbítero, beneficiado en la Catedral y en la parroquia de san Martín, emerge

1. Doctora en Historia del Arte por la Universitat de València ([encarna.montero@uv.es](mailto:encarna.montero@uv.es)).

2. Archivo de Protocolos del Real Colegio Seminario del Corpus Christi de Valencia (en adelante, APPV), n.º 1107, Ambrosi Alegret, 13, 14, 15 y 16 de noviembre de 1452. El documento se transcribe íntegramente en la tesis doctoral de la autora: *La transmisión del conocimiento en los oficios artísticos. Valencia, 1370-1450*, (tesis doctoral inédita), Universitat de València, 2013.

3. Cfr. MONTERO TORTAJADA, Encarna: «Recetarios y *papers de pintura* en la documentación bajomedieval. Valencia, 1452: el ejemplo de Andreu Garcia», en *Libros con arte, arte con libros [De los códices medievales a los libros de artista: códices, tratados, libros, vehículos de comunicación creativa. Trujillo, 11 y 12 de noviembre de 2005]*. Extremadura, Universidad de Extremadura/Consejería de Cultura y Turismo, 2007, pp. 507-517. Vid. también, sobre las tablillas pintadas y los dibujos que aparecen en inventario y almoneda, MONTERO TORTAJADA, Encarna: *La transmisión del conocimiento...*, pp. 221-240.

4. Vid. especialmente FERRE I PUERTO, Josep: «Trajectòria vital de Joan Reixac, pintor valencià del quatre-cents: La seua relació amb Andreu Garcia», en YARZA LUACES, Joaquín & FITÉ I LLEVOT, Francesc (eds.): *L'Artista-artesa medieval a la Corona d'Aragó. Actes. Lleida 14, 15 i 16 de gener de 1998*. Lleida, Universitat de Lleida/Institut d'Estudis Ilerdencs, 1999, pp. 419-426; GARCÍA MARSILLA, Juan Vicente: «La demanda i el gust artístic a València (1300-1600)», en GARCÍA MARSILLA, Juan Vicente: *Art i societat a la València Medieval*. Barcelona/Catarroja, Afers, 2011, pp. 55-58; GÓMEZ-FERRER LOZANO, Mercedes: «Nuevas noticias sobre retablos del pintor Joan Reixach (act. 1437-1486)», *Archivo de Arte Valenciano*, xci (2010), pp. 39-52 (especialmente pp. 42-45).



en un documento vinculado a una obra de arte es el 12 de enero de 1417, cuando aparece como testigo del contrato del coro de Portaceli con el carpintero Jaume Spina<sup>5</sup>. En octubre de 1421, Garcia actúa como *mediator et conventor amicabile* entre Bertomeu Terol, clérigo de Jérica, y Miquel Alcanyís, en las capitulaciones sobre un retablo bajo la advocación de san Miguel que toma como referente otro parecido hecho para la Cartuja de Portaceli<sup>6</sup> (y que ahora se sabe obra de Starnina<sup>7</sup>). El mismo Garcia aparece como testigo en el contrato, y figura como pagador del primer plazo, en representación de Terol. En 1422, el presbítero debe supervisar, junto al pavorde Francesc Daries, la construcción de la capilla que el también pavorde Joan de Prades estaba haciendo edificar en el convento de santa María de Jesús, a cargo del eminente maestro de obras Francesc Baldomar<sup>8</sup>. En 1438, Garcia ha de dibujar en papel los ángeles que Martí Llobet debe tallar para el coro de la Catedral por encargo de la cofradía de santa María de la Seu<sup>9</sup>. El 31 de octubre de 1439 el eclesiástico paga a Joan Reixac 330 sueldos por un paño y una pintura para Portaceli<sup>10</sup>. El 8 de mayo de 1440 Garcia interviene en las capitulaciones que firma el pintor Garcia Sarrià con la viuda del notario Joan Aguilar sobre la pintura de un retablo para su capilla en la iglesia del convento de Predicadores; posteriormente, el 14 de julio de 1440, se vuelve a contratar este retablo, a causa de la defunción de Sarrià, con Joan Reixac: el proyecto se mantenía según lo pactado en mayo, salvo un cambio iconográfico que debía llevarse a término según el criterio de Andreu Garcia<sup>11</sup>. El 31 de marzo de 1441 el presbítero pacta con Jacomart —puesto que para ello había sido designado por el Cabildo— las capitulaciones de una tabla para la puerta de la Almoina de la Catedral, en la que debían figurar «tants pobres com pintar si poran seiguts en una taula ab hun canonge que dona la almoyna ab lo capella e bedell e un servidor e lo bisbe que seu al cap de la taula ab una cadira en pontifical»<sup>12</sup>. Garcia, además, debe proporcionar la tabla al pintor. El 12 de abril de ese mismo año se documenta su presencia en un contrato entre la cofradía de santa María de la Seu y varios bordadores, con el objeto de confeccionar unas orlas para un paño funerario; el modelo debe proporcionarlo Reixac<sup>13</sup>. En julio de 1443, la viuda del iluminador Simó Llobregat salda una deuda de veintidós libras y diez sueldos con

5. Cfr. FUSTER SERRA, Francisco: *Legado artístico de la Cartuja de Portaceli. Obras, iconografía, benefactores y artífices en su contexto histórico* [Analecta Cartusiana, 296]. Salzburgo, Universitat Salzburg, 2012, p. 100.

6. TOLOSA, Llusa; COMPANY, Ximo; ALIAGA, Joan (edición al cuidado de): *Documents de la pintura valenciana medieval i moderna, III (1401–1425)*. Valencia, Universitat de València, 2011, pp. 606–608.

7. *Idem*, p. 24. En 1401 Starnina firma un época de 900 sueldos a Francisco Maa, vicario perpetuo de la iglesia de Santo Tomás de Valencia, por un retablo bajo la advocación de San Miguel para una capilla del monasterio de Portaceli [publicado por primera vez en MIQUEL JUAN, Matilde: *Retablos, prestigio y dinero. Talleres y mercado de pintura en la Valencia del gótico Internacional*. Valencia, Universitat de València, 2008, p. 280].

8. GÓMEZ-FERRER LOZANO, Mercedes: *Vocabulario de arquitectura valenciana. Siglos xv al xvii*. Valencia, Ayuntamiento de Valencia, 2002, pp. 269–270 [citado en GARCÍA MARSILLA, Juan Vicente: «La demanda i el gust artístic a València (1300–1600)», en GARCÍA MARSILLA, Juan Vicente: *Art i societat...*, p. 56].

9. SANCHIS SIVERA, José: «La escultura valenciana en la Edad Media», *Archivo de Arte Valenciano*, x (1924), p. 18.

10. CERVER GOMIS, Luis: «Pintores valentinos. Su cronología y documentación. Apéndice», *Archivo de Arte Valenciano*, año XLIII, (1972), p.50. FUSTER SERRA, Francisco: *Legado artístico...*, p. 148.

11. GÓMEZ-FERRER LOZANO, Mercedes: «Nuevas noticias sobre retablos del pintor Joan Reixach (act. 1437–1486)», *Archivo de Arte Valenciano*, xci (2010), pp. 43–45.

12. SANCHIS SIVERA. *Pintores medievales en Valencia*. Barcelona, Tipografía L’Avenç, 1914, pp. 81–82.

13. Archivo del Reino de Valencia (en adelante, ARV), *Protocolos*, n. 2411, Vicent aera, 12/4/1441.

el protagonista de estas líneas<sup>14</sup> (en realidad, se trata de una deuda antigua, contraída también por el propio Llobregat y por su madre<sup>15</sup>). Antes de eso, el acreedor y la deudora exponen ante el Justicia Civil de la ciudad sus respectivos argumentos. De ello se desprende que Garcia tenía en prenda, para asegurarse el cobro del préstamo, varios objetos propiedad de la viuda, entre los que se contaba «un libre de mostres de letres grans florejadés». Además, Llobregat había iluminado para Garcia tres libros y dos oficios de Horas, sin que haya acuerdo entre presbítero y viuda sobre si estos trabajos habían sido retribuidos o no. El 9 de enero de 1444, Reixac contrata la finalización de un retablo ya iniciado por Jacomart para Burjassot. En lo que se refiere a las tablas laterales, debe seguir las indicaciones de Andreu Garcia, quien también ordenará todo lo referente a las historias de la Pasión del banco<sup>16</sup>. Finalmente, el 4 de noviembre de 1448, el mismo Reixac contrata todavía una obra no especificada con Garcia<sup>17</sup>.

Éstas son las noticias que vinculan al eclesiástico con el encargo o la confección de obras artísticas, casi todas destinadas a espacios relevantes (Catedral, Portaceli, convento de Predicadores, convento de santa María de Jesús) o hechas a imagen de ejemplos importantes en sí (retablo de san Miguel de Jérica). En casi todos los casos aparece Garcia actuando como intermediario entre el comitente y el menestral contratado, cuando no directamente proporcionando modelos para la pieza en cuestión (ya sea de palabra, ya sea mediante trazas dibujadas por él mismo). Además de estos datos, se cuenta con otras informaciones que ligan fuertemente al beneficiado con algunos de los artistas citados en el párrafo precedente. Al margen de las numerosas transacciones económicas que Andreu Garcia efectuó con artesanos bien conocidos —y que se irán desgranando en el análisis del inventario de sus bienes—, es notable su actividad como albacea de las últimas voluntades de varios pintores: tanto Simó Llobregat como Jaume Mateu, Gonçal Sarrià y Joan Reixac confiaron en el presbítero para ejecutar su testamento. En concreto, en el del iluminador Llobregat, fechado el 5 de agosto de 1441, aparecen Garcia y Bernat Roselló, presbíteros y beneficiados en la Catedral, como albaceas; el primero («mossen Andreu Garcia, prevere e compare meu») sería además tutor de los hijos del testador, si su mujer tomara marido y su madre falleciese<sup>18</sup>. Jaume Mateu, quien ordenó la suerte de sus bienes el 4 de junio de 1445, también escogió a Garcia como garante de sus disposiciones, junto al ciudadano Vicent Granulles<sup>19</sup>. Gonçal Peris de Sarrià testó el 23 de septiembre de 1451, y volvió a nombrar al presbítero como ejecutor de su voluntad (éste, además, le había prestado dinero para su manutención por valor de cien sueldos: este factor de dependencia económica emergerá con frecuencia en la documentación relativa a las relaciones de Garcia con los

14. RAMÓN MARQUÉS, Nuria: *La iluminación de manuscritos en la Valencia gótica. Desde los inicios hasta la muerte de Alfonso v el Magnánimo (1290-1458)* (tesis doctoral inédita), Universitat de València, 2005, pp. 356 y 535-540.

15. *Idem*, pp. 427-431.

16. SANCHIS SIVERA, José: *Pintores medievales...*, p. 91.

17. FERRE I PUERTO, Josep: «Trajectòria vital de Joan Reixac...», p. 423.

18. RAMÓN MARQUÉS, Nuria: *La iluminación de manuscritos...*, pp. 353-354 y 470-474.

19. LLANES I DOMINGO, Carme: *L'obrador de Pere Nicolau i la segona generació de pintors del gòtic internacional a València* (tesis doctoral inédita), Universitat de València, 2011, pp. 650-652.

artistas). Joan Reixac, testigo en el testamento de Sarrià, tampoco olvida a Garcia cuando dicta sus últimas voluntades en 1448: el beneficiado es escogido de nuevo como albacea (esta vez junto al también presbítero Bernat Garcia) y a la muerte del pintor debe serle entregada una pintura de san Francisco recibiendo los estigmas «acabada ab oli de la mà de Johannes», comprada por el mismo Reixac en Valencia por quince libras; no obstante, la tabla obrará en poder de Garcia sólo mientras éste viva: a su muerte será vendida y lo obtenido de ello retornará a la herencia del pintor (este extremo nunca llegó a darse, porque Reixac sobrevivió muchos años a Garcia, pero muestra el aprecio del presbítero por la pintura nórdica, fuera ésta o no autógrafa de Van Eyck)<sup>20</sup>.

La confluencia en una misma persona de hechos tan particulares como los anteriores es una circunstancia que ya debería alertar sobre la relevancia de Andreu Garcia, personalidad clave en muchos proyectos artísticos de importancia que se llevan a cabo en Valencia entre 1417 y, al menos, 1452 (como se verá, en su testamento Garcia dispone varios encargos, con lo que su actividad como promotor directo llegaría con seguridad más allá de su muerte). Este lugar preeminente en la concertación de trabajos podría entenderse, en primer lugar, por el evidente vínculo del presbítero con la Catedral, en la que es beneficiado en la capilla de san Bernardo. Es ésta, sin embargo, una explicación muy parcial de su figura. Atendiendo a los datos que ofrece su testamento es posible completar el perfil biográfico de Garcia y entender su capacidad de mediación y su ascendencia en el encargo de obras: no sólo fue beneficiado en la Seu, sino también en san Martín; hijo de una familia de ricos mercaderes, hermano del Custodio de los franciscanos observantes del Reino, y primo de un Mestre Racional, también fue pariente de los Çanou, los Jordà y los Sarsola, además de procurador de la Gran Cartuja. Tal acumulación de vínculos familiares y de cargos caracteriza ya al eclesiástico muerto en 1452 como un verdadero prohombre de la Iglesia. Formaba parte, como se verá a continuación, de una selecta élite con capacidad para promover trabajos artísticos y gusto para contratar a los mejores operarios presentes en Valencia en aquel momento.

Los padres de Andreu Garcia fueron Ferran Garcia y Úrsula Jordà. El primero, mercader preeminente en activo entre 1388 y 1425<sup>21</sup>, tuvo su residencia en la

20. CERVERÓ GOMIS, Luis: «Pintores valentinos. Su cronología y documentación», *Anales del Centro de Cultura Valenciana [Segunda Época]*, 49 (1964), p. 93: «Item com yo haja una taula de pintura de la historia com Sent Francesch reb les plagues, acabada ab oli de la ma de Johannes, la qual yo compri en Valencia per preu de xv liures de moneda de Valencia, vull que aquella romangua en poder del dit mossen Andreu Garcia, de toda la sua vida. E après obte de aquell, sia venuda e torne a la mia herencia, aquella, e, o, lo que proechira daquella. Eleix, do, e asigne en tudor e curador als dits fills meus e filla e bens daquells e daquella, lo dit mossen Andreu Garcia». Sobre el eventual paso de Van Eyck por tierras hispánicas, vid. STREHLKE, Carl Brandon: «Jan van Eyck: un artista per il Mediterraneo», en RISHEL, Joseph J. & SPANTIGATI, Carlenrica (comisarios): *Jan van Eyck (1390 c.-1441). Opere a confronto* [catálogo de exposición: Galería Sabauda, 3 de octubre / 14 de diciembre de 1997]. Turín, Umberto Allemandi & Co, 1997, pp. 55-76; CORNUDELLA, Rafael: «Alfonso el Magnánimo y Jan van Eyck. Pintura y tapices flamencos en la corte del rey de Aragón», *Locus Amoenus*, 10 (2009-2010), pp. 39-62; y FRANSSEN, Bart: «Jan van Eyck y España. Un viaje y una obra», *Anales de Historia del Arte*, 22 (2012), pp. 39-58. El examen del caso particular de la tabla de Reixac, en MONTERO TORTAJADA, Encarna: *La transmisión del conocimiento...*, pp. 242-261.

21. CRUSELLES GÓMEZ, Enrique: *Hombres de negocios y mercaderes bajomedievales valencianos* (tesis doctoral inédita), Universitat de València, 1996, tomo 4, pp. 590-597.

parroquia de santa Catalina<sup>22</sup>. Entre sus actividades destacaron las transacciones con censales, paños, esclavos y trigo. Fue armador de una galera, y también propietario de un molino arrocero. Existen indicios, además, que lo vinculan al comercio internacional<sup>23</sup>. En 1414 firmó con Antoni y Bertomeu Ros una compañía por dos años con un capital de 6100 libras (un verdadero récord financiero, según Enrique Cruselles)<sup>24</sup>. Aparte de esto, Ferran Garcia está documentado como procurador del Tesorero Real en 1388<sup>25</sup>, albacea del Baile General en 1409<sup>26</sup>, y mayordomo del Hospital de los Inocentes en 1411<sup>27</sup> (dignidad profundamente vinculada a la clase mercantil de la ciudad, como apunta Agustín Rubio Vela<sup>28</sup>). Este auténtico aluvión de cargos se corresponde con el lugar que las autoridades municipales otorgaron al mercader en 1392, cuando, en la entrada de Juan I y de Violante de Bar, sujetó uno de los cordones del caballo de la reina<sup>29</sup>. Ferran Garcia dictó testamento el 18 de mayo de 1423 ante el notario Antoni Pasqual<sup>30</sup>, y murió el 26 de febrero de 1424<sup>31</sup>. El mismo Andreu participó repetidas veces en los negocios del padre: a lo largo del año de 1423, aparece como acreedor de varias cantidades de dinero relativas a la venta de harina y pastel<sup>32</sup>; meses después del óbito del progenitor, el presbítero salda deudas con dos panaderos<sup>33</sup>, y en 1434 recibe una propiedad como heredero suyo<sup>34</sup>. Por línea materna, Garcia era nieto de Pere Jordà —así lo declara en su testamento, que luego se examinará detenidamente—, probablemente la misma persona que con este nombre aparece registrado como administrador de la obra pro cautivos de Valencia entre 1392 y 1399, y que deja el cargo por su gran ancianidad<sup>35</sup>.

22. *Idem*, tomo 2, p. 701.

23. Al menos, hizo gestiones para recuperar un cargamento de azafrán destinado a Brujas: cfr. CRUELLES GÓMEZ, Enrique: *Hombres de negocios...*, tomo 4, pp. 590-591.

24. *Idem*, tomo 4, p. 593; vid. también, del mismo autor, «El corn de l'abundància», en NARBONA, Rafael *et alii*: *L'univers dels prohoms*. Valencia, Edicions 3 i 4, 1995, p. 111: [sobre compañías comerciales altamente capitalizadas] «D'altres poden arribar a exhibir un rècord financer: per exemple, la signada el 1414 entre la família Ros i Ferran Garcia *super arte mercaturie* per dos anys, amb un capital social de 6100 lliures»; y *Los mercaderes de Valencia en la Edad Media (1380-1450)*. Lleida, Milenio, 2001, pp. 102 y 290.

25. CRUELLES GÓMEZ, Enrique: *Hombres de negocios...*, tomo 4, p. 590.

26. *Idem*.

27. CRUELLES GÓMEZ, Enrique: *Hombres de negocios...*, tomo 4, p. 591.

28. RUBIO VELA, Agustín: «Infancia y marginación. En torno a las instituciones trecentistas valencianas para el socorro de los huérfanos», *Revista d'Història Medieval*, 1 (1990), pp. 122-128: el Hospital de Inocentes, fundado en 1409 por diez ciudadanos (sólo dos años antes de la mayordomía de Ferran Garcia), tuvo como precedente más claro la «*almoina de les òrfenes a maridar*»; en las dos instituciones se excluía a nobles y eclesiásticos (p. 127); en el caso del Hospital de Inocentes, el cargo de mayordomo era rotatorio, y correspondía, por un año, a uno de los diez *diputats* vitalicios que regían la obra (p. 123, nota 47).

29. CARRERES ZACARÉS, Salvador: *Ensayo de una bibliografía de libros de fiestas celebradas en Valencia y su antiguo Reino*. Valencia, Imprenta del Hijo de F. Vives Mora, 1925, p. 61.

30. No se conserva ningún protocolo de Antoni Pasqual fechado en 1423. Revisado el notal correspondiente [APPV, n.º 829, Antoni Pasqual, 1423], no se ha dado con huella alguna del testamento de Ferran Garcia. Tampoco se ha encontrado el posible inventario de febrero de 1424 [APPV, n.º 23248, Antoni Pasqual, 1424].

31. CRUELLES GÓMEZ, Enrique: *Hombres de negocios...*, tomo 4, p. 597.

32. *Idem*, tomo 4, pp. 594-597 [las referencias, en ARV, *Protocolos*, n.º 2422, Vicent Çaera: 23, 26 y 30 de enero; 27 de febrero, 10 de mayo, 18 y 22 de diciembre de 1423].

33. APPV, n.º 27184, Lluís Guerau, 2/6/1424 y 18/7/1424.

34. APPV, n.º 20702, Ambrosi Alegret, 14/8/1434: Andreu Garcia, como heredero de su padre, recibe una casa y un huerto de la viuda de Pere d'Artés, mercader.

35. Cfr. DÍAZ BORRÁS, Andrés: *El miedo al Mediterráneo: la caridad popular valenciana y la redención de cautivos bajo poder musulmán (1323-1539)*. Barcelona, CSIC/Institució Milà i Fontanals, 2001, pp. 136-160 (especialmente p. 136).

Esta cronología concuerda con la de un nieto fallecido en 1452; no debe pasarse por alto, además, que a partir del último cuarto del siglo XIV, la figura del administrador de esa institución benéfica pasa a ser designada directamente por los Jurados<sup>36</sup>, lo que también refuerza la idea de un origen familiar cercano a las élites de la ciudad. El mismo Andreu Garcia declara en su testamento que su abuelo tenía la capilla de santo Espíritu en la iglesia de santa Catalina, parroquia a la que también perteneció su padre y donde habitaban, asimismo, varios mercaderes apellidados Jordà que se documentan en la urbe por esas fechas<sup>37</sup>. El presbítero encarga a sus albaceas hacer cáliz, patena, retablo y misal para el beneficio vinculado a la capilla. Garcia también hace referencia en sus mandas a su bisabuelo Bernat Çanou, fundador del beneficio de san Bernardo de la Catedral, del que Garcia es titular (de hecho, en su testamento tiene previsto que se haga cáliz, patena, misal y vestiduras litúrgicas para este espacio de la Seu: todos los enseres, excepto el misal, debían incorporar las armas de Çanou y Garcia). Sanchis Sivera apunta que la capilla de san Bernardo fue cedida en 1311 a Çanou, Baile General de Valencia<sup>38</sup>, quien instituyó el beneficio que después sería de su bisnieto. Éste no sólo renovarían el ajuar de este espacio de culto, sino que también mandarían sustituir la caja de cirios que su antepasado había encargado para el coro de la Seu. Es fácil, entonces, entender que Garcia guardara la memoria de su bisabuelo de forma tan viva: además de ser el primer patrono de su beneficio, debió constituir una verdadera referencia para la familia por tratarse de un oficial real del más alto grado<sup>39</sup>, al servicio de Jaime II al menos en la última parte de su reinado (no es posible determinar, todavía, si fue el abuelo materno del padre del presbítero o cualquiera de los dos abuelos de su madre, Úrsula Jordà). En cualquier caso, son Bernat Çanou y Pere Jordà los antepasados que Garcia evoca cuando dicta sus últimas voluntades, y con ellos se quiere vincular deliberadamente a través del encargo de objetos artísticos marcados con emblemas que unen su propio apellido al de sus parientes.

Por último, antes de proceder al análisis detenido de testamento, inventario y almoneda de Andreu Garcia, ha de señalarse que su hermano, Jaume Garcia, era en 1450 Custodio de los franciscanos observantes del Reino de Valencia<sup>40</sup>, con todas

36. *Idem*, p. 130.

37. Era el caso de Lluís Jordà (1417–1435) y Pere Jordà (1425–1442), tal vez familia del eclesiástico (Cfr. CRUSELLES GÓMEZ, Enrique: *Hombres de negocios...*, tomo 4, p. 17; para la localización en la Parroquia, vid. tomo 2, p. 702).

38. SANCHIS SIVERA, José: *La Catedral de Valencia*. Valencia, Imprenta de Francisco Vives Mora, 1909, p. 335. En 1321 Jaume II concedió licencia a este Baile para que construyera unos baños en unas casas de su propiedad junto a la parroquia de san Lorenzo, los conocidos como *banys d'en Çanou* (cfr. CAMPS, Concha y TORRÓ, Josep: «Baños, hornos y pueblas. La Poble de Vila-rasa y la reordenación urbana de Valencia en el siglo XIV», en TABERNER PASTOR, Francisco (coord.): *Historia de la ciudad, II: territorio, sociedad y patrimonio*. Valencia, Ayuntamiento de Valencia/ICARO/Universidad Politécnica de Valencia, 2002, pp. 128–129).

39. NARBONA VIZCAÍNO, Rafael: *Valencia, municipio medieval. Poder político y luchas ciudadanas (1239–1418)*. Valencia, Ajuntament de València, 1995, pp. 79, 82 y 83.

40. Cfr. AGULLÓ PASCUAL, Fray J. Benjamín: *Los franciscanos de la Observancia en el Reino de Valencia* [separata de la *Crónica de la XVIII Asamblea de Cronistas Oficiales del Reino de Valencia (Valencia/Alicante, octubre 1990)*]. Valencia, Cronistas del Reino de Valencia, 1992, pp. 365–380. Las Custodias de Aragón, Cataluña y Valencia formaban parte de la Vicaría Observante de Aragón, y desde 1443 hasta 1517 funcionaron con relativa independencia respecto al conjunto de la orden (pp. 376–377). Por otra parte, la primera Custodia Observante en la Península estuvo formada precisamente por los conventos de Sant Esperit, Segorbe, Chelva y Manzanera, siendo constituida por Martín V en 1424 (p. 372).

las implicaciones que eso tendría en términos de espiritualidad —diferenciada de la de los franciscanos conventuales, con los que hubo permanente tensión en esos años— y ascendencia sobre el convento de santa María de Jesús, fundado en 1428 (en el que, de hecho, el presbítero supervisa la construcción de una capilla sufragada por el pavorde Joan de Prades, como se ha apuntado anteriormente), así como sobre otros cenobios (en el inventario de bienes de Andreu Garcia consta un libro del monasterio de sant Esperit, fundado en 1404 por María de Luna y perteneciente desde primera hora a la Observancia).

Las últimas voluntades del presbítero Garcia, registradas ante el notario Ambrosi Alegret el 10 de junio de 1450<sup>41</sup>, y tal vez precipitadas por la peste que asolaba Valencia ese año<sup>42</sup>, comienzan con toda una declaración de intenciones: la sabiduría divina permite a los hombres tener por propios bienes terrenales y transitorios, así como disponer de ellos. Si ordenar la suerte de estas posesiones es algo que nadie debe tomar a la ligera, la cuestión debiera preocupar aún más a quien no espera ni debe esperar descendientes carnales que puedan ser sus sucesores. De esta manera, llamados los testigos pertinentes, «Andreu Garcia, prevere beneficiat en la Seu de Valencia e resident en la ciutat de Valencia» se dispone a hacer testamento, y elige como albaceas a su hermano Jaume Garcia, Custodio de los franciscanos observantes del Reino de Valencia; a micer Jaume Garcia, doctor en leyes; y a los presbíteros beneficiados en san Martín Pere Pellaranda y Bernat Garcia. Si por cualquier motivo éstos no pudieran hacerse cargo de la herencia, serían sustituidos por los presbíteros Pere Cercos y Joan Cucalo, y por Bonafonat [sic], Lluís y Ramon Bereguer, mercaderes. Garcia establece un sistema de sustitución muy concreto: cada presbítero y cada lego deben ser suplantados por un albacea de igual condición, en el orden en el que aparecen citados en el documento. Tras haber dado a todos ellos plena potestad para gestionar cualquier asunto relacionado con sus disposiciones, el testador pasa a precisar todo lo relativo a su sepultura. Manda que su cuerpo, vestido con el hábito cartujo, sea enterrado en la clausura de Valldecris, en el cementerio donde yace su madre y donde los monjes del cenobio le han otorgado lugar. Deben acompañar sus restos mortales hasta allí cuatro presbíteros y dos legos, además de un albacea. Garcia hace constar, además, que Dom Francesc Maresme, prior de la Gran Cartuja y General de la Orden, a quien se refiere como «pare e senyor meu», le ha otorgado la gracia del monacato (de hecho, pide encarecidamente a los albaceas que tan pronto como se produzca su muerte manden a Maresme un correo con la copia de este beneficio y la notificación de la fecha de su óbito). El presbítero ordena que se celebren los correspondientes ritos fúnebres en la Catedral, tan pronto como se pueda: después de completas, el oficio de difuntos en el coro, y al día siguiente misa en el altar mayor y absolución sobre la tumba donde yacen su

41. APPV, n.º 1118, Ambrosi Alegret, 10/6/1450. El documento se transcribe íntegramente en la tesis doctoral de la autora: *La transmisión del conocimiento en los oficios artísticos. Valencia, 1370-1450*, (tesis doctoral inédita), Universitat de València, 2013.

42. HAUF I VALLS, Albert: «Profetisme, cultura literària i espiritualitat en la València del segle xv: d'Eiximenis i sant Vicent Ferrer a Savonarola, passant per Tirant lo Blanc», en vv.AA.: *Xàtiva, els Borja: una projecció europea* [catálogo]. Xàtiva, Ajuntament de Xàtiva, 1995, vol. II, p. 124.

bisabuelo Bernat Çanou y su abuela, ante la puerta de la capilla de san Bernardo, donde Garcia es beneficiado (como ya se ha apuntado, el fundador del beneficio fue Çanou, Baile General del Reino a principios del siglo XIV). Los presbíteros que asistan a la liturgia recibirán doce dineros cada uno. A los escolanos de la Catedral, por otra parte, se les destinan sesenta sueldos para que toquen las campanas en ese día, particularmente en los momentos en los que se celebren los oficios por el alma de Garcia. Las misas que se deben encargar en sufragio del difunto ascienden a mil, y se estipula cuidadosamente cuál es la advocación de la mayoría de ellas, lo que de algún modo constituye un mapa devocional de la particular religiosidad de Garcia. Se dedican oficios a la Trinidad, la Natividad, la Peregrinación de la Virgen y el Niño en Egipto, la Ascensión, el Espíritu Santo, la Asunción, san Miguel, los Ángeles, san Juan Bautista, san Andrés, la Conversión de san Pablo, san Lorenzo, santa Catalina, santa María Egipciaca, las Once Mil Vírgenes, Todos los Santos del Paraíso, y san Amador. Las misas que restan sin advocación precisa deben ser de *requiem*.

Tras disponer lo relativo a su sepultura y a los oficios funerarios que deben celebrarse por la salvación de su alma, Garcia pasa a asegurar la continuidad de los beneficios que sus familiares han fundado: tanto el perpetuo que instituyó su padre en san Martín como el que estableció su abuelo Pere Jordà en santa Catalina. El presbítero declara que es él quien debe atender estos menesteres, «atés que mon frare e ma sor són en religió e no poden de tals coses ordenar e la senyoria dels bens del dit quondam pare meu és passada en mi» (efectivamente, su hermano Jaume era franciscano observante, y su hermana Clara, como luego se verá, clarisa). Deja también cincuenta libras a cada una de las siguientes instituciones: a la *almoina* de la Catedral, a la obra de redención de cautivos cristianos, a los frailes menores de la ciudad, y a las arrepentidas («repenedides»). Este legado responde en realidad a las obligaciones aparejadas a la herencia de la abuela paterna de Andreu Garcia, Isabel, casada en primeras nupcias con Ferrando Garcia, aunque sin duda el presbítero estuvo relacionado con la mayoría de estas entidades de un modo u otro: en 1441 es designado por el Cabildo para tratar con Jacomart el diseño de una tabla para la almoina; su abuelo materno, Pere Jordà, fue administrador de la obra de redención de cautivos; por último, Garcia fue particularmente devoto de santa María Egipciaca, patrona de las arrepentidas y ejemplo de conversión y vida eremítica (además de citarla como «senyora mia singular» en las disposiciones sobre las misas en sufragio de su alma, instituye una dobla en su honor, encarga una tabla con la historia de su muerte para la Catedral, y le dedica la capilla que costea en Valldecris, en la que santa María de Egipto será santa titular junto con san Andrés y santa Úrsula). Concluyendo con el cumplimiento de la voluntad de sus antepasados difuntos, Andreu Garcia manda que se paguen cuarenta libras anuales a su hermana Clara, clarisa en el convento de Valencia: treinta procedentes de la dote de su madre, puesto que así lo estableció esta última en su testamento, y diez que son parte de los propios bienes del presbítero. La religiosa podrá exigir el pago de esta cantidad mientras viva (incluso si existiera algún impedimento para ello en lo que a la herencia de la madre se refiere, Garcia prevé que su hermana perciba el dinero igualmente, sea cual sea la fuente de cobro), no teniendo ningún derecho sobre las diez libras suplementarias ni convento ni abadesa algunos, ya que Garcia

los ha destinado a que Clara cumpla ciertos encargos que ha convenido con ella «secretamente». Antes de comenzar con donaciones pías y legados pecuniarios a familiares, el testador aclara que como procurador del prior y de los monjes de la Gran Cartuja no quiere retener ni tomar cantidad alguna de dinero. Caso de que existiese algún remanente, debe entregarse a la persona que el prior designe, ya que no es intención de Garcia percibir remuneración por esta labor.

Las instituciones religiosas y caritativas que Andreu Garcia escoge como destinatarias de su herencia conforman un largo listado: los cepillos de los pobres vergonzantes de las doce parroquias de Valencia, los enfermos del lazareto, los presos paupérrimos de la prisión común, la caja de vestidos para necesitados, la cartuja de Portaceli, el convento franciscano de Segorbe, el convento de santa Clara de Valencia, el convento de santa María de Jesús, el monasterio de la Trinidad, el monasterio de san Miguel de Liria, el Hospital de Inocentes, el convento de franciscanos de Valencia, el convento de san Agustín, el convento de dominicos, el convento del Carmen, el cepillo para la redención de cautivos cristianos de la Virgen de la Merced, los frailes de la Murta, el convento de Sant Esperit, y el obispo de Valencia, además de la redención íntegra de dos cautivos cristianos. Las cantidades entregadas varían significativamente según los casos (desde los diez sueldos que reciben el Obispo, los enfermos del lazareto o los presos de la prisión común hasta los trescientos sueldos destinados a los Inocentes). Destaca significativamente, no obstante, el legado que se le hace a Portaceli (doscientos sueldos), y la particular consideración que tiene Garcia con los conventos franciscanos observantes: las fundaciones de santa María de Jesús, Segorbe, Liria y Sant Esperit reciben cincuenta sueldos.

Las instrucciones dadas por el presbítero sobre el luto que han de llevar los próximos a su persona da una idea cabal del concepto de familia que podía tenerse a mediados del siglo xv: no sólo aparecen sus hermanos, sino también los albaceas, el notario que ejecutará el testamento, y un rosario de nombres que en principio no se sabría bien relacionar con el finado (desde na Johana Blanch, que a la sazón se encontraba enferma en su casa, hasta el ama de cría de su hermano, pasando por Llorenç Palau y Peret Mas, o por Francesca, viuda de un peletero). Entre todos ellos, destaca la presencia de Joan Reixac, Pere Bonora y Gonçal Sarrià, a quien también se considera allegados y se tiene previsto vestir de gramalla y capuchón de duelo. Cuando después se van especificando las cantidades de dinero destinadas a cada cual, emergen varias relaciones de dependencia económica y de servicio: na Jacmeta, que también debía vestir cota y manto negros, resulta ser la sirvienta de Garcia; Peret Mas, que recibe una herencia equivalente a la de Jacmeta, y que está en casa de Garcia, debió ser también un doméstico. Diferente es el caso de Llorenç Palau, también residente en el domicilio, a quien el presbítero lega cien libras por sus servicios, además de varios enseres. Garcia contempla dejarle, por si quisiera ser presbítero, su breviario, su diurnal y un *Manipulus Clericorum*<sup>43</sup>. Además,

43. Se trata de una especie de manual de clérigos muy popular a fines de la Edad Media. Aparece frecuentemente en inventarios de eclesiásticos en el siglo xv: cfr. IGLESIAS I FONSECA, Josep Antoni: *Llibres i lectors a la Barcelona del segle xv. Les biblioteques de clergues, juristes, metges i altres ciutadans a través de la documentació notarial (anys 1396-1475)* (tesis doctoral inédita), Universitat Autònoma de Barcelona, 1996, p. 83.



le encomienda que ayude a sus albaceas en el cumplimiento de sus disposiciones testamentarias. La elevada cantidad de dinero que Garcia asigna a Palau, su preocupación por el futuro del joven y el interés por involucrarlo en la ejecución de su testamento, hacen pensar en una relación que no debió ser sólo de servicio (o al menos, no sólo de servicio doméstico): Llorenç Palau tal vez asistió a Garcia en la gestión de sus múltiples negocios y transacciones, quedándole una respetable herencia en compensación por estos trabajos. Hay que apuntar, asimismo, que tras las donaciones a instituciones religiosas, Palau es el primer particular que encabeza el reparto del patrimonio del presbítero. Después, na Jacmeta, Peret Mas y el cuchillero Andreu Çabater recibirán entre cien y doscientos sueldos (los dos primeros en función de su condición de sirvientes en casa de Garcia; el tercero «per amor de Deu»), seguidos de una extensa lista de personas que percibirán cincuenta sueldos, entre las que se cuenta Gonçal Sarrià. Na Joana Blanch cierra esta nómina de individuos que, no siendo familia, fueron considerados familiares. La mujer, en el momento de la redacción del testamento, se encontraba enferma en casa del presbítero; éste dispone que le sean dadas las cosas que tiene allí, y que son de su propiedad. Además, pide que no le sea requerida, mientras viva, una deuda de tres mil sueldos que tenía contraída con él (los albaceas de Garcia sí podrán exigir, tras la muerte de la deudora, esta cantidad). Por último, estipula que su hermana Clara destine cincuenta sueldos de las diez libras que iba a cobrar anualmente para socorrer a Joana en su manutención. La monja recibiría también un salterio vernáculo en pergamino, un crucifijo de madera y una verónica de Cristo. Jaume Garcia, hermano de Andreu, podría disponer libremente del *Summa de Collationis* [sic]<sup>44</sup>, así como de otros libros.

Tras la mención de la clarisa y el franciscano se inicia la lista de parientes a los que Andreu Garcia deja dinero. Uno a uno, van emergiendo los apellidos de las familias con las que el presbítero estaba emparentado: Corts, Jordà, Sarsola, Ferriol, Centelles, Sist... Francí Sarsola era señor de Jérica. Tal vez esta circunstancia pudo estar relacionada con la intervención de Garcia en el contrato del retablo de san Miguel, encargado a Miquel Alcanyís por Bertomeu Terol, clérigo de esa localidad. Hay, de todos modos, indicios mucho más evidentes que vinculan el origen familiar del presbítero con la comisión de obras. Varios antepasados suyos instituyeron beneficios eclesiásticos que generaron, a la postre, el encargo de trabajos artísticos por parte del testador. Tal y como se ha apuntado con anterioridad, el bisabuelo de Garcia, Bernat Çanou, había fundado el beneficio de san Bernardo en la Catedral, del que el mismo presbítero era titular. Por eso, entre sus mandas testamentarias está la dotación de la capilla con un cáliz y una patena de plata dorada (ambos deben tener los emblemas de Çanou y de Garcia; además el cáliz debía estar decorado con esmaltes de la Piedad, la Virgen y san Bernardo), un misal, y varias vestiduras

---

44. Es, probablemente, el *Summa Collationis* de *Johannis Gallensis* que aparece en el inventario: esto es, el *Communiloquium* o *Summa collationum* del franciscano Juan de Gales, un manual para clérigos y predicadores bien conocido en la Corona de Aragón en esos años. Cfr. HAUF I VALLS, Albert G.: *Eiximenis, Joan de Salisbury i Joan de Gal·les*. Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 1992; vid. también IGLESIAS I FONSECA, Josep Antoni: *Libres i lectors...*, p. 153, nota 507.

litúrgicas. También se prevé la renovación del ajuar del beneficio del Espíritu Santo, instituido en la iglesia de santa Catalina por Pere Jordà, abuelo de Garcia (se harían cáliz y patena de plata dorada de cierto peso, misal y retablo). Por último, se dejan varios paños a la capilla de san Joaquín y santa Ana de la iglesia de san Martín, cuyo beneficio probablemente había dotado el padre de Andreu, Ferran Garcia (en el testamento se hace referencia a un beneficio perpetuo en dicha parroquia fundado por éste, pero no se lo relaciona directamente con la capilla de san Joaquín y santa Ana). Además de todos estos encargos, relacionados con el embellecimiento de espacios sagrados patrocinados por su familia, Andreu Garcia quiere que sea terminada una de las dos capillas empezadas en Valldecris —asunto sobre el que ya ha tratado con el prior y con el monje Guillem Jordà—, y que se haga un retablo bajo la advocación de san Andrés, santa Úrsula y santa María Egipciaca, según una traza que él mismo ha dibujado. La triple advocación es fácilmente explicable a partir de lo que hasta aquí se conoce del presbítero: no sólo su madre —enterrada en el mismo cementerio de Valldecris— se llamaba Úrsula, sino también muchas otras mujeres de la familia Jordà, de la que tal vez era miembro igualmente el monje con el que Garcia pacta la terminación de la capilla; santa María Egipciaca era una figura a la que el testador tenía particular devoción, como ya se ha expuesto antes (huelga reiterar los argumentos que refrendan esta afirmación); san Andrés fue incluido como titular por motivos bien evidentes. El hecho, unido al detalle con el que se planifica la ejecución del mueble (el mismo comitente da una traza), hace pensar que verdaderamente la capilla fue concebida como un exvoto funerario que Andreu Garcia pensaba entregar a un monasterio al que se sentía especialmente próximo (el particular vínculo que unía a Garcia con la orden cartujana será objeto de análisis algo después; debe descartarse que la capilla fuera un espacio de enterramiento, ya que en el testamento se dice explícitamente que el presbítero recibirá sepultura en el cementerio de la Cartuja).

La concreción de los encargos artísticos promovidos en este testamento es todavía una incógnita. En principio, los albaceas, ayudados tal vez por Llorenç Palau, serían los responsables de llevar a término estas mandas, aunque resulta difícil creer, dado el perfil de Garcia, que éste dejara que otros decidieran sobre una cuestión a la que precisamente él era tan sensible, cuando en otros asuntos hizo referencia a varios memoriales que pensaba escribir en los que detallaría más por menudo cómo debía ejecutarse determinada disposición. En cualquier caso, los contactos del presbítero con lo más granado de la menestralía artística es un hecho indiscutible, así como su probada solvencia como mediador en las comisiones hechas por clientes de prestigio. Por si esto fuera poco, en el inventario de sus bienes se registra varios albaranes en los que figura una nutrida nómina de artífices a los que prestó dinero, probablemente mediante la carga de un censal (entre ellos, destacan particularmente los plateros)<sup>45</sup>. Además, Garcia deja ya al final de sus últimas voluntades —tras

---

45. Se cita a Mondo de Molins, Francesc Riba, Gaspar Teixidor, Bonanat Armengol, Jaume Esteve, Joan Agulló, Domingo Goçalbo, Joan Pereç, Vicent Adrover, un operario apellidado Martí y la viuda de Capellades, además de otros plateros cuyo nombre resulta ilegible por el mal estado del protocolo.

las gratificaciones a los albaceas y el reparto de algunos libros—, a Joan Reixac y a Pere Bonora «los papers e altres mostres que tinch de pintura e certes ymatges que tinch de coure e de ges o guix e de ceres», cuyo reparto ordenaría el mismo testador mediante un escrito que pensaba redactar con posterioridad. Tal vez los misales de los beneficios de san Bernardo y el Espíritu Santo se encomendaron a Bonora, y los dos retablos —el del Espíritu Santo y el de Valldecríst— a Reixac. El precio de los misales (trescientos sueldos el de la Catedral, y doscientos sueldos el de santa Catalina) y el del retablo del Espíritu Santo (1.500 sueldos) son acordes con la calidad del comitente, sin ser excesivos. No se conocen datos sobre el presupuesto destinado a las obras de Valldecríst, aunque el perfil del promotor hace pensar en que sería una cantidad no menor a la reservada para los templos ciudadanos. Que Garcia cumplió una función parecida a la de un mentor en la actividad profesional de Joan Reixac es una circunstancia conocida desde hace tiempo<sup>46</sup>. Los encargos que recibió el pintor por mediación del presbítero fueron numerosos, y al menos uno de ellos tuvo como destino la cartuja de Portaceli (en 1439 Garcia paga a Reixac un paño y una pintura para el monasterio de Serra)<sup>47</sup>. Sorprendentemente, no está documentada ninguna comisión para Valldecríst que implique a ambos de forma directa. Por supuesto, el retablo mayor de la iglesia cartujana, conservado en parte en el Museo Catedralicio de Segorbe, y considerado —al menos la tabla central— una obra de Reixac iniciada hacia 1454<sup>48</sup>, difícilmente podría explicarse sin la intervención de Andreu Garcia, aunque no ha sido posible probar documentalmente este extremo. A pesar de que el pintor comienza tal vez su trabajo dos años después del óbito del eclesiástico, resulta tentador ver la influencia de Garcia en la promotora del retablo, Úrsula<sup>49</sup>, prima hermana suya y esposa de Francesc Sarsola (así es citada ésta en el testamento de 1450, en el que se le destinan cien sueldos). De todas formas, las noticias que relacionan a la pariente del eclesiástico con la obra apuntan que el autor de la misma fue «Juan Roiz de Moros», y no Reixac.

Los vínculos de Andreu Garcia con la orden cartuja van mucho más allá de su mediación eventual en el encargo de trabajos artísticos para Portaceli o Valldecríst. Como ya se ha señalado antes, el clérigo escoge su sepultura en el cementerio de este último monasterio, disponiendo ser enterrado con el hábito de la orden. Apunta

46. Vid. de nuevo FERRE I PUERTO, Josep: «Trajectòria vital de Joan Reixac...»; GARCÍA MARSILLA, Juan Vicente: «La demanda i el gust artístic a València...»; y GÓMEZ-FERRER LOZANO, Mercedes: «Nuevas noticias sobre retablos del pintor Joan Reixach...».

47. CERVERÓ GOMIS, Luis: «Pintores valentinos...», (1972), p. 50. FUSTER SERRA, Francisco: *Legado artístico...*, p. 148.

48. El cronista del monasterio Fray Joaquín Vivas es quien, en su *Historia de la Fundación de la Real Cartuja de Vall de Cristo* (obra compilada en 1775), da noticia de que las antiguas pinturas del retablo eran de «Juan de Exarch», quien las había contratado por 300 florines en 1454 [la obra de Vivas fue publicada por Enrique DÍAZ MANTECA en «Para el estudio de la historia de Vall de Crist. El manuscrito de la Fundación de Joaquín Vivas», *Boletín de la Sociedad Castellonense de Cultura*, vol. LXVII (1991), pp. 85–126; la mención a las pinturas, en p.114]. Recientemente, la unidad del retablo ha sido puesta en entredicho por David Montolio, quien apuntaba la posibilidad de que al menos algunas de las tablas del conjunto proviniesen en realidad del convento de san Blas de Segorbe. Josep Ferre, a quien se agradece aquí su aclaración sobre el asunto [correo electrónico del 1/3/2013], ha estudiado exhaustivamente la pieza, y se inclina por no desechar la hipótesis primera que consideraba las pinturas como un conjunto relacionado con el altar mayor de Valldecríst.

49. PÉREZ MARTÍN, J.M.ª: «Pintores y pinturas en el Real Monasterio de la Cartuja de Valdecríst (Altura, Castellón)», *Archivo Español de Arte y Arqueología*, 12 [36] (1936), pp. 254–255, nota 1.

también que Francesc Maresme, prior de la Gran Cartuja, a quien califica de «pare e senyor meu», le ha concedido la gracia del monacato. Además, los albaceas deben mandar a Chartreux un correo con la noticia del fallecimiento de Garcia. Y en efecto, así se hizo, porque en una de las Chartae de la orden, correspondiente al Capítulo General de 1453, consta el óbito en los términos siguientes:

Spectabilis et deuotus dominus, Dominus Andreas Garcia, sacerdos Magne Valencie, promotor fidelis & diligens executor negotiorum Domus Maioris Cartusie matris nostre et nostri Capituli Generalis, qui per xxij annos sine adminiculo alicuius stpendii temporalis cum magno feruore ac zelo contemplatione Ordinis laborauit, tamquam bene meritus habet per totum Ordinem nostrum plenum cum Psalteriis monachatum. Cuius obitus dies scribantur in calendariis conuentualibus domorum Ordinis sub xijja Nouembris<sup>50</sup>.

En su testamento, Garcia ya explica que era procurador de la Gran Cartuja, y que no quería emolumento alguno por sus trabajos. La noticia anterior sirve para añadir, además, que desempeñó esta función durante veintitrés años (comenzaría pues en 1429), un periodo notablemente largo que tal vez se explique mediante la particular relación del presbítero con Francesc Maresme, Prior General desde 1437 y cercano al gobierno de la orden desde algún tiempo antes (fue coadjutor del General anterior, Guillaume de Lamotte, y su representante en el concilio cismático de Basilea)<sup>51</sup>. En cualquier caso, los albaceas encuentran en el domicilio del presbítero gran cantidad de dinero que pertenece a la Gran Cartuja<sup>52</sup> (más de 60.000 sueldos), y que responde a pagas de los años 1445, 1446, 1447, 1448, 1449 y 1451. Además de esto, en casa del fallecido hay otros documentos que probablemente podrían relacionarse con esta administración de los bienes de la Gran Cartuja. Por ejemplo, se encuentra un albarán en el que consta que en mayo de 1452 Garcia recibe de manos del monje Joan de Nea veinte libras que había pagado el alamin de Serra. Debe hacerse una escueta referencia en este punto a la figura de Nea, un «volcánico converso» (así ha sido definido por la historiografía)<sup>53</sup> muy activo en el entorno de la corte aragonesa<sup>54</sup> y cercano colaborador de Maresme, que estuvo detrás de las fundaciones cartujas de Montealegre<sup>55</sup> y la Anunciata, efímero cenobio

50. HOGG, James: «The Valencian Charterhouses in the *Chartae* of the Carthusian General Chapter, 1272–1658», en HOGG, James, GIRARD, Alain & LE BLÉVEC, Daniel (eds.): *Les cartoixes valencianes [Analecta Cartusiana, 208]*. València, Universitat Salzburg/Ajuntament del Puig, 2004, vol. 1, pp. 25 y 79. Es Hogg quien incluye en su artículo la transcripción del documento.

51. CHIABERTO, Silvio: «La certosa de *Porta Coeli* durante il periodo medievale e gli annalisti non spagnoli secenteschi», en HOGG, James, GIRARD, Alain & LE BLÉVEC, Daniel (eds.): *Les cartoixes valencianes...*, vol. 11, p. 193. Sobre Maresme, vid. también FERRER ORTS, Albert: «Entre la fe i el deure: el paper de les cartoixes valencianes en els assumptes de la Corona d'Aragó entre les acaballes del S.XIV i les primeries del S.XV», en NAVARRO I BUENAVENTURA, Beatriu (edición al cuidado de): *Entre el Compromís de Casp i la Constitució de Cadis [Actes de les IV Jornades d'Art i Història. Xàtiva, 2, 3 i 4 d'agost de 2012]*. Xàtiva, Ulleye, 2013, pp. 23–67 (esp. pp. 33–42).

52. En una caja de nogal forrada de tela que se encontraba en la habitación de Garcia los albaceas encuentran cinco sacos de cáñamo y una bolsa de cuero blanca en los que se guardaba el dinero, junto con sus correspondientes albaranes.

53. CHIABERTO, Silvio: «La certosa de *Porta Coeli*...», p. 193.

54. Vid. FERRER ORTS, Albert: «Entre la fe i el deure...», pp. 48–51.

55. *Idem*. Cfr. además MEDARDE SAGRERA, Manuel: «La cartuja de santa María de Montealegre, y su relación

en las cercanías de la ciudad de Valencia, patrocinado por Jaume Perfeta y habitado sólo entre 1442 y 1445<sup>56</sup>. No es posible saber qué implicación tuvo Garcia en este proyecto, aunque con seguridad estuvo al tanto, a través de Nea y como procurador de la Gran Cartuja, de sus vicisitudes. Finalmente, antes de dar por concluida la revisión de los lazos que unieron a Andreu Garcia con los cartujos, resta volver brevemente a su relación con Francesc Maresme. Debió tratarse de un vínculo significativamente fuerte, a juzgar por la consideración con la que el primero trata al segundo en su testamento. Tal vez ambos pudieron conocerse en Portaceli, cartuja en la que profesa Maresme en 1402, aunque hay indicios que apuntan tal vez a un parentesco: en el inventario del presbítero muerto en 1452 se registra un banco para tener cirios con las señales de Maresme y de Garcia, y dos paños con los mismos emblemas. Es arduo explicar esto sin pensar en una relación familiar. Por otro lado, se sabe que Maresme fundó una capilla en Valldecris (la de san Antonio o del Santísimo Cristo)<sup>57</sup>, pudiendo constituir este encargo, caso de que fuera anterior a 1450, un modelo a imitar para Garcia en lo que a promoción artística se refiere.

La afinidad de Andreu Garcia con la orden cartuja es bien evidente: gestiona los asuntos de la *Grande Chartreuse* durante largo tiempo sin retribución alguna, escoge su sepultura en Valldecris, y antes de morir recibe la gracia del monacato por parte de Maresme. Son conocidas las manifestaciones de esta sintonía, aunque no sus causas, que podrían encontrarse tanto en una relación personal cercana con un miembro eminente de la Orden como en una particular simpatía espiritual. La revisión del inventario del eclesiástico evidencia su interés por las artes figurativas<sup>58</sup>, pero también una religiosidad bien definida, explicitada en su biblioteca. Sumando libros, opúsculos y obras de devoción, los escritos que los albaceas encontraron en el domicilio de Garcia rondan los setenta ejemplares. Casi todos se concentran en la habitación del finado y, sobre todo, en un pequeño estudio anexo a dicha cámara. La diversidad de títulos es considerable, aunque podría hacerse una clasificación somera en tres apartados: el primero de ellos incluiría Sagradas Escrituras, manuales litúrgicos y libros de devoción; el segundo, tratados teológicos y guías de predicación; y el tercero, obras propias de una formación en artes. En lo que respecta al primer grupo, además de dos Biblias que se adivinan de alguna riqueza y están «en lo apartament pus secret que es dins la dita cambra» junto

---

a lo largo de seis siglos con las cartujas valencianas de *Porta Coeli*, *Val de Christ*, *Val d'Espirit*, *Ara Christi*, *Via Coeli* y *Benifaça*», en HOGG, James, GIRARD, Alain & LE BLÉVEC, Daniel (eds): *Les cartoixes valencianes...* vol. 11, p. 48.

56. MARTÍN GIMENO, Enrique & SANTOLAYA OCHANDO, M.<sup>a</sup> José: «Tipología de la cartuja de Valldecris y de otras cartujas valencianas», en GÓMEZ LOZANO, Josep Marí (coord.): *La Cartuja de Valldecris (1405–2005)*. VI Centenario del inicio de la *Obra Mayor*. S. l., Fundación Mutua Segorbina/Instituto de Cultura del Alto Palancia, 2008, p. 258.

57. MARTÍN GIMENO, Enrique y SANTOLAYA OCHANDO, M.<sup>a</sup> José: «Tipología de la cartuja de Valldecris y de otras cartujas valencianas», p. 292.

58. La figura del hombre de Iglesia interesado en las artes plásticas no era infrecuente: recuérdense los presbíteros que trabajaron en los preparativos de la entrada de Martín el Humano, así como la personalidad de *frare* Gabriel Carbonell, citado en el testamento de Gonçal Sarrià como «*ermità de la casa dels beguins de València*» (ALIAGA MORELL, Joan: *Els Peris i la pintura valenciana medieval*. Valencia Edicions Alfons el Magnànim, 1996, p. 238), y quien, por cierto, concurre a la almoneda de los bienes de Garcia, comprando dos piedras de toque y varios frascos el 2 de diciembre de 1452 (APPV, n.º 1107, Ambrosi Alegret). El inventario de Carbonell, muerto en 1477, ha sido exhumado por Juan Vicente GARCÍA MARSILLA, y en él se cuenta un cuadernillo de muestras, varios libros y diversas imágenes piadosas (GARCÍA MARSILLA, Juan Vicente: «La demanda i el gust artístic a València...», p. 58).

a otros volúmenes, se registra una misa de la Virgen encuadernada con otras oraciones y salmos, un *rubriquet* (que sería una rúbrica —una compilación de normas sobre cómo deben efectuarse las ceremonias religiosas—, copiada en un libro de poco tamaño), el *Psalterium alias laudatorium de Eiximenis*, un pequeño volumen que incluye el oficio de difuntos y el de la Virgen (el primero en papel, y el segundo en pergamino), unas *Horas de la Virgen*, la *Expositio de Ordine Missae* del dominico Guillem Anglés<sup>59</sup>, un *Manipulus Clericorum*, un milagro de un maestro en Teología, un libro titulado *Angela de Fulguio* (probablemente, el *Memorial de Angela da Foligno*, o sus *Instrucciones*), una *Vida de san Francisco*, un salterio, unas *Horas de la Virgen* «de la menoritat», un breviario y un diurnal del obispado de Valencia, un *Flos Sanctorum*, varios cuadernillos de «devocions» y un volumen facticio que contiene el *Contemptus mundi*. Los tratados de Teología y los manuales de predicación son si cabe más abundantes, aunque la identificación de alguno de ellos presenta dificultades, debido al mal estado del protocolo: junto a un pequeño libro en pergamino cuyo título (fragmentario) es *De divinis docmatibus* (tal vez una obra atribuida a san Agustín, *De dogmatibus ecclesiasticis*), Garcia poseía la «recomandatio» de san Anselmo, el *De Miseria Humanae Conditionis* de Inocencio III, un tratado sobre la triple vía del Pseudo-Dionisio Areopagita, un *De Contemplatione* (probablemente una obra lulliana), el *Repertorium Morale* de Petrus Berchorius en tres volúmenes, las *Moralitates* de Roberto Holcot (una colección de *exempla* para predicadores), varios documentos de Francesc Eiximenis de los que no se especifica su naturaleza, la *Apologia Pauperum* de san Buenaventura, un libro de sermones dominicales de Eiximenis, partes del *Cristià*, el *Cercapou*, una *Suma de vicis* (tal vez la *Summa de vitiis et virtutibus* del franciscano Guillelmus Peraldus, o la de Laurent d'Orléans), el *Scala Dei* (citado como «libre de mestre Francesc Eiximenez a la regna»), un cuadernillo de pergamino titulado «lo primer de creure fermament en un sol Deu», un *Libellus de Virginitate* (de autor incierto, pudiendo atribuirse tanto a San Jerónimo como a san Ildefonso, entre otros), dos *Ars Moriendi*, un *De Natura Angelica*, un «speculum ugonis» (tal vez el *Speculum Ecclesiae* de Hugo de San Caro), varios tratados sobre la venida del Anticristo (muy probablemente uno de ellos sería el *De adventu Antichristi* de Arnau de Vilanova), la «Bartholina» (la *Summa Casus Conscientiae*, compilada por el franciscano Bartolomeo da Pisa), varios escritos de san Buenaventura y de san Jerónimo (de este último, *De vitis Apostolorum*), la *Summa Collationum* de Juan de Gales, el *Mons Contemplationis* de Jean Gerson, un libro «super meditationes arbore vite de Bonaventura» (el *Lignum Vitae* de san Buenaventura), una *Imago Vitae* (probablemente el *Soliloquium de quatuor mentalibus exercitiis quod dicitur Imago Vitae* de san Buenaventura), y diversos cuadernos sobre cómo orar, así como sobre los artículos de la Fe. Por último, el presbítero atesoró en su casa obras de retórica, notas de gramática, un libro de lógica, la Consolación de la Filosofía de Boecio, un «liber de secretis filosofie artis» (probablemente una obra de Llull) y un Catón en un volumen facticio.

59. Cfr. HAUF I VALLS, Albert: «La espiritualidad valenciana en los albores de la Edad Moderna», en VV.AA: 1490. *En el umbral de la Modernidad. El Mediterráneo europeo y las ciudades en el tránsito de los siglos xv–xvi*. Valencia, Consell Valencià de Cultura, 1993, vol. 1, pp. 494–495.

En conjunto, los libros de Andreu Garcia remiten a una formación teológica bastante sólida, y a una espiritualidad tan particular como común en Valencia en la primera mitad del siglo xv, claramente cercana al franciscanismo observante (protegido y patrocinado en esos años por la misma María de Castilla)<sup>60</sup>, con abundantes puntos de contacto con las doctrinas lulista y arnaldista, y con los escritos de Eiximenis<sup>61</sup>. En función de su interés por los títulos de san Anselmo, san Buenaventura y Gerson, Garcia parece inclinado a la oración afectiva y a la plegaria-meditación<sup>62</sup> (en el inventario, de hecho, hay un *De meditatione*), tendencia claramente explícita en la abundancia de escritos de Francesc Eiximenis que conservaba: el *Psalterium alias Laudatorium*, un libro de sermones dominicales, el *Scala Dei*, partes del *Cristià*, y un *Cercapou*<sup>63</sup>. El registro de una obra de Angela da Foligno refuerza esta idea de contemplación basada en el sentimiento, esta vez con el apoyo del diario místico (o las *Instrucciones*) de la Beata umbra<sup>64</sup>. Además, los *Ars Moriendi*, los tratados sobre la venida del Anticristo (alguno de ellos tal vez de Arnau de Vilanova), los eventuales libros de Lull (*De Meditatione* y *De secretis philosophie artis*) y dos volúmenes como el *De Miseria Humanae Conditionis* y el *Contemptus Mundi*, confirman que Garcia estuvo cerca del franciscanismo joaquinista tan activo en esos años en la Corona de Aragón<sup>65</sup>. La comparación con otras bibliotecas de eclesiásticos que datan del mismo periodo (censadas la mayoría en inventarios *post mortem*) puede ayudar a poner los libros de Garcia en contexto. De estas bibliotecas, estudiadas por M.<sup>a</sup> Rosario Ferrer Gimeno en su tesis doctoral<sup>66</sup>, sólo hay una que excede en número de ejemplares a la de Garcia, situándose el resto muy por debajo de estos dos casos<sup>67</sup>. Se trata de los 108 libros que se venden en la almoneda de los bienes de Francesc Mestre, párroco de Castelló de Xàtiva<sup>68</sup>. La subasta se celebró en enero de

60. Cfr. HAUF I VALLS, Albert: «Profetisme, cultura literària i espiritualitat en la València del segle xv: d'Eiximenis i sant Vicent Ferrer a Savonarola, passant per Tirant lo Blanc», en vvAA: *Xàtiva, els Borja: una projecció europea* [catálogo]. Xàtiva, Ajuntament de Xàtiva, 1995, vol. II, p. 120.

61. Vid. sobre esto, HAUF I VALLS, Albert: «La espiritualidad valenciana en los albores de la Edad Moderna», p.489: «[...] rica espiritualidad que durante la Edad Media floreció en los reinos hispánicos, y en especial en aquellos más expuestos al contacto con las nuevas corrientes llegadas del exterior y directamente vinculados a Italia: o sea los países que integraban la antigua Corona de Aragón. Asensio, con un excelente tino basado en su gran dominio de la materia, apostó con especial énfasis por la influencia de movimientos como el lulismo, el arnaldismo y en general los relacionados con los franciscanos de tendencia más o menos espiritual, insinuando una posible cadena que uniría desde la orilla italiana a Pedro Juan Olivi y Ubertino de Cassale con Francesc Eiximenis, el franciscano gerundense arraigado en Valencia que murió en los albores del siglo xv siendo Patriarca de Jerusalén y obispo de Elna».

62. Cfr. Albert HAUF I VALLS, Albert: «Corrientes espirituales valencianas en la Baja Edad Media (siglos xiv–xv)», *Anales Valentinos*, 48 (1998), p. 265.

63. HAUF I VALLS, Albert: «La espiritualidad valenciana en los albores de la Edad Moderna», p. 501: el autor indica que el abad montserratino Dom Baraut considera a Eiximenis acertadamente «como uno de los precursores de la *Devotio Moderna* y de sus métodos en España».

64. Vid. el capítulo correspondiente del estupendo libro de CIRLOT, Victoria & GARÍ, Blanca: *La mirada interior: escritoras místicas y visionarias de la Edad Media*. Madrid, Siruela, 2008.

65. POU I MARTÍ, José (O.F.M.): *Visionarios, beguinos y fraticelos catalanes (siglos xiii–xv)*. Alicante, Instituto de Cultura «Juan Gil-Albert», 1996. Vid. también HAUF I VALLS, Albert: «Profetisme, cultura literària i espiritualitat en la València del segle xv: d'Eiximenis i sant Vicent Ferrer a Savonarola, passant per Tirant lo Blanc», en vvAA: *Xàtiva, els Borja: una projecció europea* [catálogo]. Xàtiva, Ajuntament de Xàtiva, 1995, vol. II, pp. 101–138.

66. FERRER GIMENO, M.<sup>a</sup> Rosario: *La lectura en Valencia (1416–1474): una aproximación històrica* (tesis doctoral inédita), Universitat de València, 1993.

67. *Idem*, pp. 130–133.

68. *Idem*, p. 132.

1450, y a ella concurrió el propio Andreu Garcia, comprando por dieciséis sueldos y seis dineros la obra de Angela da Foligno que aparece en su inventario dos años después<sup>69</sup>, así como un *Breviloquium* de san Buenaventura<sup>70</sup> (por otra parte, probablemente no era la primera vez que Garcia recurría a este medio para hacerse con algún volumen: en las cubiertas de su *De divinis docmatibus* y de su *De Miseria Humanae Conditionis* podía leerse «d-en Pere Ribera notari»). En general, los títulos que aparecen como propiedad de presbíteros y canónigos<sup>71</sup> están relacionados con la liturgia, la patrística y autores como Eiximenis<sup>72</sup> o Buenaventura (Antoni Riera, por ejemplo, sacerdote beneficiado en la Catedral, en su testamento de 1434 declara tener un misal, un breviario, un diurnal, un *Flos Sanctorum*, y «los meus libres de Bonaventura e de Angela»<sup>73</sup>). Además, se citan frecuentemente obras que poseía Garcia: el *Flos Sanctorum*, la Consolación de Boecio, el *Speculum Ecclesie*, la *Natura Angelica* o la *Expositio de Ordine Missae* de Guillem Anglés<sup>74</sup>.

Antes de dar por concluido este breve retrato de Andreu Garcia, construido a partir de la documentación que se refiere a su persona, es oportuno hacer alusión a sus más que probables vínculos con los beguinos de Valencia. Hay argumentos razonablemente sólidos que así lo señalarían: en primer lugar, el presbítero pudo tener obras de Arnau de Vilanova y de Llull (Vilanova ha sido señalado repetidas veces como el mentor del movimiento beguino en la ciudad<sup>75</sup>, y en la biblioteca del Hospital de Beguinos de registra un *De contemplatione*, existiendo además teorías que apuntan a la existencia de una primera escuela lulista valenciana en esa misma institución)<sup>76</sup>; siguiendo con lecturas afines, Garcia poseía una «Suma de vicis» que cabría identificar con la *Summa de vitiis et virtutibus* de Laurent d'Orléans, uno de los títulos predilectos de la comunidad beguina, según el inquisidor Bernat Guiu<sup>77</sup>; por otra parte, el eclesiástico considera especialmente a las «repenedides» o «dones de penitència» en su testamento, dejándoles cincuenta libras (este establecimiento

69. *Idem*, p. 443 (doc. 43): «Item, hun altre libre, en latí, de talla de full comú, appellat: Angela, de Fulgino, scrit en paper ab cubertes engrutades, en aluda vermella, ha squizades, ab dos botons, a mossen Andreu Garcia, prevere, xvi sous, vi diners».

70. *Idem*, p. 443 (doc. 43): «Item, hun altre libre, appellat Breviloquium, Bonaventura, a mossen Andreu Garcia prevere, x sous».

71. *Idem*, p. 140 (sobre los canónigos, en concreto).

72. *Idem*, p. 306 (sobre el éxito de los escritos de Eiximenis en el estamento eclesiástico).

73. *Idem*, p. 147.

74. Vid. en la tesis de FERRER GIMENO, los documentos 17 (inventario de Berenguer Vidal, presbítero rector de Guadalest y beneficiado en la Catedral, fechado en 1436), 21 (inventario de Joan Lopiç, párroco de Silla, fechado en 1437), 35 (inventario de Francesc d'Aries, canónigo y prepósito de la Catedral, fechado en 1444), 43 (almoneda de los bienes de Francesc Mestre, párroco de Castelló de Xàtiva, fechada en 1450) y 52 (inventario de Martín Domínguez, presbítero, fechado en 1452). Añádase a este listado el inventario del canónigo Pere d'Artés, llevado a término en noviembre de 1440, en el no que aparecen, excepción hecha de obras litúrgicas, libros identificables con los de Garcia [vid. WITTLIN, Curt J.: «Testament i inventari del canonge valencià Pere d'Artés († 1440)», en FERRANDO, Antoni (ed.): *Miscel·lània Sanchis Guarnier [Biblioteca «Abat Oliba», 110].* Valencia, Universitat de València/Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 1992, vol. III, pp. 459-480].

75. HAUF I VALLS, Albert: «La espiritualidad valenciana en los albores de la Edad Moderna», pp. 491-492: «Arnau era, como es sabido, el mentor espiritual de los beguinos valencianos y no podemos dejar de recordar la importancia de un centro como la 'casa e spital de la verge Maria dels beguins de la insigne ciutat de València' [...]». Cfr. también, y sobre todo, RUBIO VELA, Agustín; RODRIGO LIZONDO, Mateu: «Els beguins de València en el segle XIV. La seua casa-hospital i els seus llibres», *Miscel·lània Sanchis Guarnier, I [Quaderns de Filologia]* (1984), pp. 329 y 334.

76. RUBIO VELA, Agustín & RODRIGO LIZONDO, Mateu: «Els beguins...», pp. 334-336.

77. *Idem*, p. 335.



de reforma para mujeres pecadoras había sido fundado por una beguina en 1345, y probablemente seguía bajo el patrocinio de la Tercera Orden de san Francisco un siglo después)<sup>78</sup>; asimismo, en el inventario de 1452 consta «un vestiment de beguina vell per açotar», tal vez perteneciente a una de las numerosas herencias que Garcia tuvo que gestionar; por último, el pintor Gonçal Sarrià, con quien el presbítero tenía una relación notablemente cercana, fallece en 1451 en el Hospital de Beguinos, dejando a Gabriel Carbonell, ermitaño de la casa, varios enseres, y actuando el mismo Garcia como albacea y ejecutor de esta manda testamentaria<sup>79</sup>.

En suma, mossèn Andreu Garcia se perfila como una figura bastante más compleja de lo que en principio se podía prever: nacido en una familia perteneciente a la oligarquía ciudadana, e integrado después en la élite del estamento eclesiástico, practicó cotidianamente la plegaria meditativa y la lectura de obras teológicas, a juzgar por los títulos que aparecen en su biblioteca; asimismo, se relacionó frecuentemente con cartujos, franciscanos observantes y, probablemente, beguinos. Todo esto fue compatible, además, con la práctica del dibujo, el trato con menestrales y el interés por el arte en general, circunstancias que tal vez también se concitaron en otros religiosos que aparecen con frecuencia en la documentación, carentes todavía del relieve y la definición que han podido restituirse al presbítero —muerto también monje— que expiró en noviembre de 1452. Así, este caso es una muestra clara de la existencia de figuras que no se acomodan fácilmente a las categorías que se manejan de forma habitual en la historiografía, cuando de examinar la casuística que rodea a un encargo se trata: promotor, cliente, mecenas o patrón son nombres que han recibido aquellos a quienes corresponde la iniciativa en una empresa artística. Garcia sólo fue promotor en contadas ocasiones. Cliente, mecenas o patrón son calificaciones que a duras penas se ajustan a su actividad conocida. Y, sin embargo, este prohombre de la Iglesia estuvo implicado en muchas negociaciones entre comitentes y artistas a lo largo de toda la primera mitad del siglo xv, siendo reconocido repetidas veces como un gestor eficiente en esta materia, catalizador de los deseos del que pagaba y fiable interlocutor, entonces, en quien delegar el diálogo con la menestralía. Esta tarea de mediación constituye el núcleo de lo que podrían llamarse las «capitulaciones ocultas» de un contrato: más allá de precios, dimensiones, plazos y calidad de los materiales, existían cuestiones igualmente precisas que requerían de una concreción que la documentación no suele recoger; iconografías, repertorios decorativos, esquemas compositivos o modelos figurativos son asuntos cuya definición se trataría fuera de la oficina del notario, de palabra o mediante notas, y en ocasiones a través de un tercero a quien se estimaba con criterio suficiente para desempeñar esa labor. Andreu Garcia, miembro —por nacimiento y por posición— del sector de la sociedad urbana que generaba la mayor parte de encargos artísticos del mercado, y a la vez amigo («compare») de varios menestrales, resulta, qué duda cabe, un cómplice más que necesario en buen número de trabajos contratados en Valencia entre 1417 y 1452.

78. *Idem*, p. 330.

79. ALIAGA MORELL, Joan: *Els Peris...*, pp. 237–239.



# ESPACIO, TIEMPO Y FORMA

UNED

## SERIE VII HISTORIA DEL ARTE

REVISTA DE LA FACULTAD DE GEOGRAFÍA E HISTORIA

### Dossier *Cómplices Necesarios* por Carlos Reyero Hermosilla • Dossier *Necessary Accomplices* by Carlos Reyero

**21** CARLOS REYERO  
Introduction: Necessary Accomplices / Presentación: Cómplices necesarios

**25** ENCARNA MONTERO TORTAJADA  
The Oligarch and the Brushes: a Biographical Sketch of Andreu Garcia, priest / El oligarca y los pinceles: breve semblanza del presbítero Andreu Garcia

**45** MARÍA ALEGRA GARCÍA GARCÍA  
Some aspects about archbishop of Toledo don Juan Martínez Silíceo's iconography (c.1477–1557) / Algunos aspectos en torno a la iconografía del arzobispo de Toledo don Juan Martínez Silíceo (c.1477–1557)

**67** FELIPE PEREDA  
Performing Doubt: the Art of Believing in Early Modern Spain / El ejercicio de la duda: el arte de creer en la España alta Moderna

**83** JESÚS-PEDRO LORENTE LORENTE  
The *mouseion* ideal reinterpreted as art colony on the outskirts of Darmstadt and Hagen / El ideal del *mouseion* reinterpretado como colonia artística en las afueras de Darmstadt y Hagen

**109** NÚRIA FERNÁNDEZ RIUS & NURIA PEIST  
The photographic and the mediation system. Artistic, technical and commercial values in the beginning of photography / Lo fotográfico y el sistema mediador. Valores artísticos, técnicos y comerciales en los inicios de la fotografía

**129** ELENA MARCÉN GUILLÉN  
Real museum, imaginary museum. Considerations around the concept of museum as metamorphosis scenery / Museo real, museo imaginario. Reflexiones en torno al concepto de museo como escenario de metamorfosis

**147** VICENÇ FURIÓ  
Fame and prestige: necessary and decisive accomplices in the case of Hilma af Klint / Fama y prestigio: cómplices necesarios y decisivos en el caso de Hilma af Klint

### Miscelánea • Miscellany

**169** MANUEL JÓDAR MENA  
De la aljama a la primitiva construcción gótica. Reflexiones a propósito de la Catedral de Jaén en época bajomedieval / From the Great Mosque to the former Gothic construction. Some observations on Jaén's Cathedral during the late middle ages

**199** TERESA IZQUIERDO ARANDA  
Carpintero y maestro constructor en la arquitectura gótica valenciana / Carpenters and building mason in the Gothic architecture in Valencia (14<sup>th</sup>–15<sup>th</sup> centuries)

**223** ANTONIO JOSÉ DÍAZ FERNÁNDEZ  
El arquitecto madrileño Pedro de la Torre en Toledo y un retablo inédito localizado / The Architect of Madrid Pedro de la Torre in Toledo and a located unpublished altarpiece

**247** FERNANDO R. BARTOLOMÉ GARCÍA & LAURA CALVO GARCÍA  
Transformaciones en el retablo mayor de San Miguel Arcángel de Lazkao (Gipuzkoa). Del Barroco al Neoclasicismo / Changes in the main altarpiece of Saint Michael the Archangel in Lazkao (Gipuzkoa). From Baroque to Neoclassicism

**265** FRANCISCO JAVIER LÁZARO SEBASTIÁN  
La renovación de la fotografía española a partir de la pauta estética del realismo. Un precedente formal y significativo en el reportaje de Eugene Smith sobre Deleitosa (Cáceres) / The renovation of the Spanish photography from the aesthetic guideline of the realism. A formal and significant precedent in Eugene's Smith photographic article on Deleitosa (Cáceres)

**277** JAVIER CUEVAS DEL BARRIO  
El posicionamiento de Sigmund Freud ante el Surrealismo a través de la correspondencia con André Breton / The position of Sigmund Freud regarding Surrealism through correspondence with André Breton

**295** ALICIA SÁNCHEZ ORTIZ  
El vacío iluminado del negro / The illuminated void of black

**317** ÓSCAR MUÑOZ SÁNCHEZ  
Santiago Serrano (1970–1980): Hacia una pintura no aprehensible / Santiago Serrano (1970–1980). Towards a non-apprehensible painting

**347** ANTONIO JESÚS SÁNCHEZ FERNÁNDEZ  
Restauración y metamorfosis de los valores del patrimonio cultural / Restoration and Metamorphosis of the Values of Cultural Heritage

### Reseñas • Book Review

**375** Aricò, Nicola. *Architettura del Tardo Rinascimento in Sicilia. Giovannangelo Montorsoli a Messina (1547–57)*. Firenze, Leo S. Olschi Editore, 2013. (ALICIA CÁMARA MUÑOZ)

**379** Combalfa, Victoria. *Dora Maar*. Barcelona, Circe, 2013. (AMPARO SERRANO DE HARO)

